Estratégia
CONCURSOS

Aul

Inglês p/ Senado Federal (Analista - Diversos Cargos)

Professor: Ena Smith

AULA 00 – DEMONSTRATIVA

SUMÁRIO RESUMIDO	PÁGINA
1 - Apresentação	2
2 - Cronograma e Conteúdo Programático	8
3 – Técnicas de Interpretação de Textos e Cognatos	8
4 - Texto 1, Questões Comentadas e Tradução	13
5 - Texto 2, Questões Comentadas e Tradução	22
6 - Texto 3, Questões Comentadas e Tradução	33
7 - Texto 4, Questões Comentadas e Tradução	45
8 - Texto 5, Questões Comentadas e Tradução	54
9 - Texto 6, Questões Comentadas e Tradução	61
10 - Vocabulários	69
11 – Lista de Questões Apresentadas	73
12 - Gabaritos	87

1 – APRESENTAÇÃO

Seja bem vindo (a) a este curso de **LÍNGUA INGLESA**, desenvolvido para permitir uma preparação completa para diversos cargos de Analista do **Senado Federal.** O nosso curso vai mesclar questões das prováveis elaboradoras que são **FGV e CESPE.** Portanto, no curso serão resolvidas várias provas de ambas as bancas.

Este material consiste de:

- **curso completo de Inglês em vídeo**, onde haverá resolução de provas e na medida do possível ressaltado como o assunto de teoria é cobrado na prova;
- **curso escrito completo (em PDF)**, formado por **6 aulas** onde será explicado todo o conteúdo teórico do último edital, além de serem apresentadas várias questões resolvidas, em especial aquelas exigidas em provas;
- **fórum de dúvidas**, onde você pode entrar em contato direto com os professores quando julgar necessário.

Neste curso você conseguirá economizar bastante tempo, pois você poderá estudar conforme a sua disponibilidade de tempo, em qualquer ambiente onde você tenha acesso a um computador, tablet ou celular, e **evitará a grande perda de tempo gerada pelo trânsito** das grandes cidades. Isso é importante para todos os candidatos, mas é **especialmente relevante para aqueles que trabalham e estudam.** O número de pessoas que têm estudado para concursos via on-line tem crescido rapidamente, é um modo prático de estudo no conforto do lar, num horário mais conveniente. Tenho certeza que você terá proveito na disciplina que ministro.

Já faz tempo que você não estuda Inglês do ensino médio? Não tem problema, este curso também te atende perfeitamente. Isto por que você está adquirindo um material bastante completo, onde você poderá trabalhar cada assunto **em aulas escritas e vídeos**, e resolver uma grande quantidade de exercícios, sempre podendo consultar as minhas resoluções e tirar dúvidas no fórum. Assim, **é plenamente possível que, mesmo tendo dificuldades em Inglês e estando há algum tempo sem estudar esse tema, você consiga um ótimo desempenho na prova.** Obviamente, se você se encontra nesta situação, será preciso investir um tempo maior e dedicar-se bastante ao conteúdo do nosso curso.

As aulas em vídeo serão administradas pelo **professor Roberto Witte** e as aulas em pdf pela **professora Ena Smith**. Seguem abaixo os nossos currículos para que você possa nos conhecer melhor.



Roberto Witte: formado em ciências econômicas pela FEA-USP, instrutor de língua inglesa desde 1983, instrutor e palestrante na área de concursos públicos desde 1994 e de Técnicas de Estudos. Tem aprimorado técnicas de ensino e desenvolvido métodos para alunos de diferentes áreas, cursos preparatórios para concursos públicos, aulas para executivos, cursos "*in-company*", traduções técnicas e versões para o inglês. Já lecionou por mais de 40.000 horas para mais de 50.000 alunos. Instrutor do Conselho Regional de Contabilidade - SP *(inglês)*. Possui método próprio de conversação para brasileiros. Sócio-proprietário da **InHouse Idiomas – Treinamento e Consultoria**.

- **Central de Concursos** *(SP). Presencial (1994 – 2017)*
- **Eu Vou Passar** *(PE) – (2012 – presente)*
- **Alfacon** *(SP) – (2014 – presente)*
- **Canal dos Concursos** *(RJ). Aulas online (2008-2010)*
- **Curso Aprovação** *(Curitiba). Satélite – (2004 – 2006)*
- **Grupo A** - *(2017 – presente)*
- **Getussp** - *(2012 – presente)*
- **Curso Aprovação (Curitiba)** – *(2006 – 2007)*
- **Federal Concursos** *(SP). Online (2010)*
- **Ordem dos Economistas do Brasil** – Desenvolveu e coordenou cursos voltados à preparação de candidatos à prova de BACEN pela. *(Presencial 2005 – 2006*)
- **Focus Concursos** - *(2017 - presente)*

Autor das seguintes obras

- ***"Business English – a practical approach"****, Ed. Saraiva (SP), 2003*
- ***"Presentations and Meetings in English - a practical approach"****, Ed. Saraiva(SP) , 2005*

- ***"Inglês para Concursos Públicos"***, editora Impetus (RJ), 2010
- ***"Inglês para Concursos – textos Avançados",*** *editora Impetus 2012*
- ***"Inglês para a Carreira Diplomática"****, editora* Impetus, 2013
- ***"Lighthouse Business Dictionary,*** *editora Pezco, 2014*

Ena Smith - Cursos Superiores:

- Creative Writing English course - Sinclair College - Ohio - EUA
- Advanced English course - Sinclair College - Dayton - OH – EUA
- Classificada por duas vezes (GPA 4.0) na *US Dean's Honor List* (Lista de Honra Acadêmica Americana) do Sinclair College - Ohio - EUA
- English Composition Course I e II - Sinclair College - OH - EUA
- Technology Training - Cengage - Massachusetts - EUA
- Graduada em Geografia Bacharelado UECE

Outros:

- Formada em Língua Inglesa Cultura Britânica UFC.
- Como servidora pública, foi funcionária municipal e federal em Fortaleza (CE).
- Foi professora em cursos presenciais de Língua Inglesa e pré-vestibular (CE) e (RO).
- Foi professora de Inglês no curso online EuVouPassar.
- **Experiência de 7 anos em Inglês para concursos.**

Sabendo que você têm outras disciplinas a estudar - e algumas até com peso maior - condensei de uma forma precisa os aspectos mais relevantes da língua e que são mais comuns em estudos para concursos, uma vez que interpretar textos significa que você precisa saber tudo: gramática, vocabulário, técnicas de interpretação, etc.

Fique tranquilo(a), juntos desvendaremos "os mistérios" das provas de Inglês, e essa disciplina não será nenhum obstáculo à sua aprovação. E mesmo que nesse momento você ache que seja, despreocupe-se e passe a pensar assim: O obstáculo existe para ser vencido!

Nesse curso a princípio - aula 00 - nos concentraremos nas técnicas de interpretação, abrangeremos nas aulas seguintes os principais itens relevantes da gramática da Língua Inglesa.



Durante o curso vamos compartilhar com você um resumo da análise que temos feito das provas de Língua Inglesa elaboradas pela **FGV e CESPE**. Esse estudo meticuloso já acontece naturalmente cada vez que preparamos uma aula. Procuramos refletir no conteúdo dos cursos toda nossa experiência que temos adquirido com resolução de provas de diversos concursos públicos durante muitos anos. E é com muita propriedade que trazemos para você todas as informações que seguem, pois conhecemos muito bem a "personalidade" da banca. Temos ministrado diversos cursos aqui no Estratégia para todos os concursos públicos de todas as bancas. Portanto, temos **um raio X das provas de Inglês** em áreas diversas. Conhecemos também o outro lado, que é o perfil dos candidatos, conhecemos suas ansiedades, dúvidas, erros e acertos. Nosso intuito é que você faça uma autoanálise e reconheça a necessidade de preparar-se **com antecedência** não apenas nas outras disciplinas, mas **também na Língua Inglesa**.

Segue abaixo um quadro que preparei especialmente para essa aula. Ele traz algumas palavras e seus sinônimos que **sempre caem** nas provas de Inglês para a área legislativa.



Champion – defender algo, promover, lutar por

Chief Election Officer – Presidente da Comissão Nacional de Eleições

Chief justice – Juiz-Presidente do Supremo Tribunal

Citizenship – cidadania

Clever courtroom tactics – manobras jurídicas astutas

Complementary Bill – Projeto de Lei Complementar

Conduct a Trial – realizar um julgamento

Congressman – membro do Congresso, deputado

Congresswoman – membro do Congresso (feminino), deputada

Court - tribunal

Court of accounts – tribunal de contas da União (TCU)

Court of audit – tribunal de contas

Courtroom – sala de audiências

Courtroom speech – discurso jurídico

Criminal act - crime

Date of isuance – data da emissão

Deceit – engano, fraude

Deny – negar, rejeitar, não aprovar

Department of Home Affairs – Departamento de Assuntos Internos

Deputy, representative – deputado(a)

Disclosure – divulgação, revelação

Docket – lista das sentenças

Draft – esboço, minutar

Draft a law – elaborar uma lei

Draft legislation – projeto de lei

Duty – dever, obrigação moral, incumbência legal

Duty – obrigação, responsabilidade, dever

Electorate - eleitorado

Hearing – audiência, interrogatório

House of Representatives – Câmara dos Deputados

Pass a law – aprovar uma lei

A nossa programação é composta da aula 00 ou demonstrativa que é esta e mais **6 aulas.** Veja a seguir como será o nosso cronograma, o conteúdo será de acordo com o que é cobrado pela banca e você perceberá isso nos comentários das questões.



2 – CRONOGRAMA E CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

2. 1. CONTEÚDO COMUM A TODAS AS AULAS:

2.1.1. Tradução de Textos.

2.1.2. Terminologia.

2.1.3. Vocabulários de significado e sinônimos.

2.1.4 . Resolução de provas anteriores.

2.2. CRONOGRAMA

2.2.1. Aula 00 (disponível)- Apresentação, Interpretação e Questões Comentadas

2.2.2. Aula 01 (02/11/2018)– Formação de Frases e Resolução de Provas

2.2.3. Aula 02 (17/11/2018) – Conectivos e Resolução de Provas

2.2.4. Aula 03 (02/12/2018) – Verbos Auxiliares e Resolução de Provas

2.2.5. Aula 04 (17/12/2018) – Tempos Verbais (Parte 1) e Resolução de Provas

2.2.6. Aula 05 (02/01/2019) – Tempos Verbais (Parte 2) e Resolução de Provas

2.2.7. Aula 06 (17/01/2019) – Expressões Idiomáticas e Resolução de Provas

3 – TÉCNICAS DE INTERPRETAÇÃO DE TEXTOS E COGNATOS

O primeiro passo para interpretar bem um texto é entendê-lo. E para entender um texto que não está em sua língua materna, você precisa conhecer o **vocabulário**. Isso significa não apenas aprender palavras novas, mas também lembrar as que você já aprendeu. Uma grande ajuda são os **cognatos verdadeiros**: quando você estiver diante de um texto de Língua Inglesa, sempre observará que existem palavras similares à Língua Portuguesa e que realmente são o que parecem ser. Essas palavras são chamadas cognatos verdadeiros ou **true friends** (verdadeiros amigos). Mas com esses você não precisa se preocupar, o que confunde a maioria dos alunos são os **Falsos Cognatos**: São também conhecidos como **False Friends** (Falsos amigos). A boa notícia é que eles são a minoria, então isso facilita para conhecê-los, e é importante que você os reconheça pois por causa

de um **falso cognato** pode-se perder uma questão, veja abaixo alguns dos falsos amigos que não são o que parecem ser:

Pretend = Fingir

He **pretends** to be a doctor.

Ele **finge** que é medico.

A palavra que significa “pretender” é **Intend**.

Library = Biblioteca

A **library** is not a luxury but one of the necessities of life. (Henry Beecher).

Uma **biblioteca** não é um luxo, mas sim uma das necessidades da vida.

A palavra que significa “livraria” é **bookstore**.

Exit = saída, sair

Actually = Na verdade, na realidade, de fato

Actually, everyone on the bus had to **exit.**

Na verdade, todos no ônibus tiveram que **sair/descer**.

A palavra que significa “atualmente” é **currently** e “êxito” é**success.**

Veja outros exemplos no quadro abaixo:

Cognatos Falsos	Tradução
anthem	hino
cigar	charuto
data	dados (números, informações)
exquisite	refinado, belo
grip	agarrar firme
hazard	perigo, arriscar
income tax return	declaração de imposto de renda
journal	periódico, revista especializada
legend	lenda
magazine	revista
notorious	algo ou alguém famoso por algo ruim ou negativo
office	escritório
parents	pais
policy	política (diretrizes)
pull	puxar
push	empurrar
tax	imposto
vegetables	verduras, legumes

Outra ajuda na interpretação de texto são as **palavras conhecidas** – sempre você observará nos textos a influência da língua inglesa na língua portuguesa, são palavras bem conhecidas

e as vemos em vários lugares; por exemplo: **office-boy** (rapaz de recados), **shopping-center** (centro de compras), **marketing** (compra e venda) **break** (uma pausa), **travel** (viagem), **ice-cream**(sorvete), **know-how** (conhecimento especializado), **show**(espetáculo), **fast-food**(comida rápida), **drink** (bebida), **coffee** (café), **upgrade** (atualização), **greencard** (passe-livre americano). Embora não sejam cognatos, a grande maioria de nós as conhecem. Essa é mais uma técnica que você usará na hora de interpretar: palavras conhecidas desde o colégio, ou por observar em propaganda, TV, músicas; você já sabe o que significam pois já está familiarizado com elas.

Com exceção dos cognatos verdadeiros, falsos e mistos e das palavras conhecidas, ficam aquelas palavras que você não conhece o significado. O que fazer para aprender e relembrar todo esse vocabulário? **Escreva!** Separe um **caderno só para Inglês** e monte um **glossário pessoal**, **repita** essas palavras com suas traduções todos os dias e vá adicionando novas. Além do caderno, você também pode usar um **cartaz**, põe na parede e vai escrevendo e repetindo. Tenha como alvo aprender 5 palavras novas por dia e sempre repita aquelas que já aprendeu. Se o seu nível de Inglês já for intermediário ou avançado, escreva a frase toda e não apenas a palavra solta. Além do caderno e/ou cartaz, você também pode escrever em **notas adesivas** e espalhar pela casa nos lugares onde você possa sempre ver. O seu subconsciente vai assimilando as palavras e elas se fixarão na sua mente. **Se não repetir, vai esquecer!**

Quando for possível, dependendo do significado da palavra, tente **desenhá-la**, a visualização é muito importante para a memorização. Ou então simplesmente ponha uma seta para cima indicando significado positivo (**joyful** = alegre) ou para baixo indicando negativo (**sadness** = tristeza). Use sua criatividade. Se pôr em prática todas essas dicas, da próxima vez que ver aquelas palavras (que você escreveu) em um texto, **você lembrará** delas!! Essa dica ajuda mesmo, experimente.

E quando aparecer no texto uma palavra que você nunca viu? **Observe o contexto e use sua intuição!** Isso mesmo, muitas vezes você deduzirá a tradução de um segmento apenas pelo **contexto** e/ou pela sua **intuição**, aliado ao seu conhecimento acumulado de mundo, de outras provas ou leituras. A intuição nesse momento será uma grande aliada, portanto não desanime quando no meio de uma frase tiver uma palavra que você não conhece, pois isso sempre acontecerá, afinal até mesmo na nossa língua materna não conhecemos todas as palavras do dicionário, não é mesmo? Siga em frente e use e abuse da sua intuição.

O conhecimento do formato das orações - saber que as orações em Inglês são geralmente formadas desse modo: **sujeito + verbo + complemento**, ficará mais fácil identificar no texto cada componente da oração, principalmente os elementos essenciais que são o sujeito e o verbo. Com a prática aprenderá a reconhecê-los.

E o passo mais importante, que reúne todas as técnicas e dicas que vimos aqui: **Fazer exercícios!** Praticar e praticar resolvendo questões de provas passadas. Seguem abaixo as técnicas a serem aplicadas durante os exercícios.

Skimming - uma leitura rápida do texto apenas para ter uma noção geral. Método onde o leitor move rapidamente os olhos sobre o texto com o objetivo de perceber o pensamento dominante do autor e ter uma visão completa do assunto.

Scanning – ação de voltar os olhos ao texto lendo rapidamente como faz um "scanner", mas já sabendo o que está procurando, como por exemplo um nome, uma data, um fato. Em geral um segmento de palavras parecido com o enunciado da questão. Quando encontrar o que está procurando leia a sentença toda e a grife.

Essas técnicas são específicas de leitura rápida, mas embora usem o mesmo processo, os objetivos do **scanning** e **skimming** são diferentes. Você as achará úteis principalmente na hora da prova, pois estará numa corrida contra o tempo, e é justamente por isso que recomendo a técnica a seguir quando for começar a fazer a prova.

Ler primeiro as questões – evite a tendência de ler logo o textoe leia primeiro a opção,assim fica bem mais fácil de encontrar a resposta, pois ganha-se tempo. Quando forao texto você já sabe que palavras procurar, aquelas que foram citadas nos enunciados das questões.

Leia a primeira sentença de cada parágrafo – A idéia principal na maioria dos parágrafos aparece na primeira sentença.

Palavras chave – são também chamadas de **clue/ link words** ou pistas, são palavras tais como **but** (mas), **because** (porque), **best** (o melhor), **worst** (o pior), **the most** (o mais), **if/whether** (se), nomes de pessoas, lugares, datas, palavras em negrito ou itálico, sublinhadas, entre aspas, etc. Concentre-se nelas quando estiver analisando o texto em busca de respostas. Agora você já está munido das ferramentas, é só usá-las.



Dica: Procure conferir o gabarito somente depois de resolver as questões, pois assim será mais proveitoso. Vá então agora para a Lista de Questões no final da aula e comece por lá. Sucesso !

4 – TEXTO 1, QUESTÕES COMENTADAS E TRADUÇÃO

TÉCNICO LEGISLATIVO – SENADO FEDERAL - FGV

Read text I and answer questions 01 to 06.

Beware the power of the blog

Companies may not like blogs, but if they ignore them they may be inviting some PR disasters. The number of blogs on the internet is doubling every five months, according to blog-tracking site Technorati. The total is now around 20 million, with around 1.3 million posts made each day. Most are no more interesting than overhearing another person's telephone call, but there are exceptions that can have a remarkable impact.
(2145491/beware-power-blog)
(From http://www.computing.co.uk/itweek/comment/)

01 The function of the title of this text is to

(A) praise.
(B) warn.
(C) complain.
(D) cheer.
(E) lament.

01 The function of the title of this text is to
01 A função do título deste texto é

(A) praise = elogiar.
(B) warn = avisar.
(C) complain = reclamar.

(D) cheer = aplaudir.

(E) lament =lamentar.

Esta questão explora o conhecimento do concursando quanto ao vocabulário, o título do texto é : ”*Beware the power of the blog*”= “Cuidado com o poder do blog”.

Como você acabou de observar acima na tradução da questão, fica bem claro que a opção que expressa exatamente o que o título do texto diz é a opção **B**) **warn**. O título do texto não está elogiando, reclamando, aplaudindo ou lamentando. Observe abaixo os sinônimos:

Beware = acautelar-se, ter cuidado com, estar alerta com= **warn**= avisar, admoestar, informar, acautelar, notificar, alertar, exortar

GABARITO: B

---

02 According to the text, blogs are

(A) selling.

(B) increasing.

(C) diminishing.

(D) agitating.

(E) contaminating.

02 According to the text, blogs are

02 Segundo o texto, os blogs estão

(A) selling = vendendo.
(B) increasing = crescendo.
(C) diminishing = diminuindo.
(D) agitating = agitando.
(E) contaminating = contaminando.

Tenho uma dica importante: ao observar as opções, você nota que existem duas opções que são opostas: B) *increasing*=crescendo e C) *diminishing*=diminuindo. Quando isto acontece, uma das duas é a verdadeira, ou seja não tem como ficar em dúvida entre essas duas. Vamos ao texto e observe o segmento abaixo:

*"**The number of blogs on the internet is doubling** every five months, according to blog-tracking site Technorati. "*

"**O número de blogs na internet está dobrando** a cada cinco meses, de acordo com o site de rastreamento de blog Technorati."

Observe o sinônimo: *doubling*= dobrando= *increasing*=crescendo

Embora até possa ser correto segundo as evidências, dizer que os blogs na internet estão vendendo= *selling*, contaminando= *contaminating* ou agitando= *agitating*, mas a resposta certa é aquela que é mostrada de forma clara no texto e esta é apresentada na opção **B** com um sinônimo de palavra como você acabou de observar acima.

GABARITO: B

---

03 The writer's opinion about blogs is that

(A) they are all relevant.

(B) nearly all of them are important.

(C) some of them can be striking.

(D) none of them are essential.

(E) most of them are crucial.

03 The writer's opinion about blogs is that

03 A opinião do escritor sobre os blogs é que

(A) they are all relevant. = eles todos são importantes.

(B) nearly all of them are important. = quase todos eles são importantes.
(C) some of them can be striking. = alguns deles podem ser surpreendentes.
(D) none of them are essential.= nenhum deles é essencial.
(E) most of them are crucial. = a maioria deles é crucial.

"Most are no more interesting than overhearing another person's telephone call, but there are exceptions that can have a **remarkable** impact."

"A maioria dos blogs não é mais interessante do que ouvir por acaso a conversa de alguém ao telefone, mas existem exceções que podem ter um impacto **notável**".

Remarkable= único, singular, peculiar, extraordinário = **striking** = espetacular, surpreendente, excelente, proeminente

Ao analisar um texto, sempre apegue-se às exceções. Como você pode observar no segmento do texto acima, não expressa que todos ou quase todos são importantes ou cruciais, também não diz que nenhum deles é essencial. O que diz é que embora a maioria seja pouco interessante, existem exceções que são surpreendentes, notáveis.

GABARITO: C

---

04 The underlined verb in "Companies **may** not like blogs" indicates

(A) prohibition.
(B) permission.
(C) prediction.
(D) possibility.
(E) persistence.

04 The underlined verb in "Companies **may** not like blogs" indicates

04 O verbo sublinhado em "As empresas **podem** não gostar de blogs" indica

(A) prohibition = proibição.

(B) permission = permissão.

(C) prediction = previsão.

(D) possibility = possibilidade.

(E) persistence = persistência.

"*Companies may not like blogs*"= "As empresas podem não gostar de *blogs*"

Nesta questão observamos o que se chama de verbo composto, são dois verbos, um auxiliar=*may* e um principal=*like*. O verbo *may* é usado quando queremos exprimir uma probabilidade. **Cuidado!** O *may* também pode ser usado para se pedir permissão de algo:

May I ask you a question?

Posso lhe fazer uma pergunta?

Então a banca põe como uma das opções:

B: *permission* = permissão e se você não tiver bem preparado e atento pode se confundir na escolha da opção correta. Pois embora seja usado para pedir permissão, este não é o caso do segmento analisado na questão em pauta. Mas, você observa claramente que não é uma frase que exprime proibição, permissão, previsão ou persistência. Mas sim está exprimindo uma possibilidade. Pode ser que as empresas gostem de blogs ou pode ser que não.

GABARITO: D

---

05 In "Most are no more interesting" *most* refers to

(A) blogs.

(B) months.

(C) exceptions.

(D) disasters.

(E) posts.

05 In “Most are no more interesting” *most* refers to

05 Em "A maioria não são mais interessantes" a maioria refere-se a

(A) blogs = diários virtuais.

“Most are no more interesting than overhearing another person's telephone call, but there are exceptions that can have a remarkable impact.”

“A maioria dos blogs não são mais interessantes do que ouvir por acaso a conversa de alguém em uma chamada telefônica, mas existem exceções que podem ter um impacto notável.”

Neste tipo de questão para que você tenha segurança na resposta, leia o contexto:

“The number of blogs on the internet is doubling every five months, according to blog-tracking site Technorati. The total is now around 20 million, with around 1.3 million posts made each day.”

“O número de blogs na internet está dobrando a cada cinco meses, de acordo com o site rastreador de blogs *Technorati*. O total está agora em torno de 20 milhões, com aproximadamente 1.3 milhões de postagens por dia.”

Observe que logo no início do parágrafo o personagem em pauta é blog. E no segundo período quando fala da quantidade, continua se referindo a ele, ou seja todo o parágrafo está se referindo ao assunto: blogs. Essa é a opção correta.

Opção **B**: months = meses

Indica a frequência com que os blogs estão aumentando, portanto não é a opção correta.

Opção **C**: exceptions = exceções

Observe que esta palavra depois do ***but***=mas, separando totalmente do ***most***=muitos/a maioria, fica bem claro que as exceções são justamente algo a parte daquilo que se diz que é a maioria. Então a opção também está incorreta.

Opção **D**: disasters = desastres

Esta palavra nem se encontra no parágrafo em análise, portanto está fora de cogitação quanto a ser a correta.

Opção **E**: posts = mensagens postas

Também não tem nada o que achar que "a maioria" se refere a elas, visto que esta é apenas uma informação secundária, de apoio ao expressar detalhes sobre o assunto em questão que são os *blogs*. Se o autor quisesse se referir à maioria dos *posts*, ele teria que dizer: "*Most of the posts*". Senão a mensagem ficaria dúbia e o texto não teria clareza. Já que ele estaria fugindo do assunto principal.

GABARITO: A

---

06 The opposite of the underlined word in "**more** interesting than" is

(A) least.
(B) most.
(C) many.
(D) less.
(E) last.

06 The opposite of the underlined word in "**more** interesting than" is

06 O oposto da palavra sublinhada em "**mais** interessante do que" é

(A) least = o menos.
(B) most = a maioria.
(C) many = muitos.
(D) less = menos.
(E) last = último.

Esta questão traz no seu enunciado um exemplo de um assunto que estudaremos durante o curso: Graus dos Adjetivos: "**more** *interesting than*" expressa um comparativo de superioridade. Mas como a palavra destacada é apenas *more*, vamos se ater a ela. O enunciado pede o oposto de **more** = mais, observe abaixo:

Opção **A: least** = o menos.

O *least* é um superlativo de inferioridade e o **more** é comparativo. Portanto, a opção **A** não atende ao que pede o enunciado, está incorreta.

Opção **B: most** = o mais.

É superlativo de superioridade, portanto **most** é o superlativo de **more** e não o seu oposto. Opção incorreta.

Opção **C: many =** muitos.

É um adjetivo que também é usado como quantificador e como você acabou de ver no seu significado, também não traduz o oposto de **more,** ao invés disso, este é seu comparativo. Opção Incorreta.

Opção **D: less =** menos.

É um comparativo de inferioridade. É exatamente o oposto ou antônimo de **more** = mais, comparativo de superioridade. Esta é a opção correta.

Opção **E: last =** último.

Essa é uma pegadinha! A Banca pôs uma palavra muito parecida com a opção **A** para confundir você. Opção incorreta.

GABARITO: D

Translation:

Beware the power of the blog

Cuidado com o poder do blog

Companies may not like blogs, but if they ignore them they may be inviting some PR disasters.

As empresas podem não gostar dos blogs (diários virtuais), mas se elas os ignorar, elas podem enfrentar algumas situações difíceis em Relações Públicas.

The number of blogs on the internet is doubling every five months, according to blog-tracking site Technorati. The total is now around 20 million, with around 1.3 million posts made each day. Most are no more interesting than overhearing another person's telephone call, but there are exceptions that can have a remarkable impact.

O número de blogs na internet está dobrando a cada cinco meses, de acordo com o site de rastreamento de blogs *Technorati*. O total é agora cerca de 20 milhões, com aproximadamente 1.3 milhões de posts feitos cada dia. A maioria dos blogs não é mais interessante do que ouvir por acaso a conversa de alguém em um telefonema, mas existem exceções que podem ter um impacto notável.

5 – TEXTO 2, QUESTÕES COMENTADAS E TRADUÇÃO

Why Is Spain Really Taking Lionel Messi to Tax Court?

So Spain has decided to haul Lionel Messi into court for tax evasion, which strikes me as completely insane on pretty much every level. You may remember the story from a few months back: The greatest soccer player in the world and his father were acused of setting up a bunch of shell companies in Belize and Uruguay to avoid paying taxes on royalties and other licensing income.

Messi – who makes an estimated $41 million a year, about half from sponsors – reached a settlement with Spain's tax authorities earlier this summer, agreeing to pay the amount he apparently owed, plus interest. The matter was settled, or so it seemed. Messi could go back to dazzling the world with his athleticism and creativity.

Only it turns out that Spain wasn't quite done with Messi. His adopted country – Messi is Argentine but became a Spanish citizen in 2005 – is now considering pressing criminal charges against him. Cracking down on tax-evading footballers has become something of a trend in Europe, where players and clubs have been known to launder money through "image-rights companies" often set up in tax heavens.

When you need money – and Europe needs money – go to the people who have it, or something like that. Over the summer, dozens of Italian soccer clubs were raided as part of an investigation into a tax-fraud conspiracy. A number of English Premier League clubs were forced last year to pay millions of pounds in back taxes.

No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of badly needed funds. But Europe is not going to find the answers to its financial problems in the pockets of some professional soccer players and clubs.

Messi's defense, delivered by his father, seems credible enough to me. "He is a footballer and that's it," Messi's father Jorge said of his soccer-prodigy son. "If there was an error, it was by our financial adviser. He created the company. My mistake was to have trusted the adviser."

Even if Messi is legally responsible for the intricate tax dodge he is accused of having participated in, it's pretty hard to believe that he knew much about it. More to the point, Lionel Messi is probably Spain's most valuable global asset.

What could possibly motivate the Spanish government to want to tarnish his reputation, especially after he's paid off his alleged debt? After four years of Great-Depression level unemployment, have anxiety and despair curdled into vindictiveness? Here's another explanation: Maybe this whole case has less to do with money than it does with history.

Maybe it's no coincidence that the target of the Spanish government's weird wrath happens to play for FC Barcelona, which is, after all, "mesque un club." It's a symbol of Catalan nationalism – and a bitter, longtime rival of Spain's establishment team, Real Madrid. Too conspiratorial? Prove it, Spain. Release Cristiano Ronaldo's tax return.

(Adapted form http://www.bloomberg.com/news/2013-09-27/why-is-spain-really-taking-lionel-messi-to-tax-court-.html)

Comentários:

07. Segundo o texto,

(A) vários clubes ingleses foram obrigados a pagar impostos atrasados no ano passado.

(B) o verdadeiro responsável pela sonegação de Messi é seu contador.

(C) o pai de Messi assumiu a culpa pela sonegação de que era acusado o filho.

(D) apenas as escolas e os hospitais espanhóis foram afetados pela crise financeira da Europa.

(E) Messi fez um acordo com a Espanha e pagou os impostos devidos, mas sem juros.

07. Segundo o texto,

(A) vários clubes ingleses foram obrigados a pagar impostos atrasados no ano passado.

Over the summer, dozens of Italian soccer clubs were raided as part of an investigation into a tax-fraud conspiracy. A number of English Premier League clubs were forced last year to pay millions of pounds in back taxes.

Durante o verão, dezenas de clubes de futebol italianos foram revistados, como parte de uma investigação sobre uma conspiração de fraude de impostos . Um número de clubes da liga *Premiere* Inglesa foram forçados no ano passado a pagar milhões de libras em impostos atrasados.

Observe que a assertiva concorda com o texto. Vários clubes foram obrigados a pagar impostos atrasados. Esta é a opção correta.

(B) o verdadeiro responsável pela sonegação de Messi é seu contador.

Em nenhum momento o texto afirma isso, que o contador de Messi seja o responsável pela sonegação. Errada.

(C) o pai de Messi assumiu a culpa pela sonegação de que era acusado o filho.

“If there was an error, it was by our financial adviser. He created the company. My mistake was to have trusted the adviser.”

"Se houve um erro, foi do nosso consultor financeiro. Ele criou a empresa. Meu erro foi ter confiado no consultor ".

O pai de Messi não assumiu a culpa, observe as palavras dele acima. Ele colocou a culpa no seu consultor financeiro. Errada.

(D) apenas as escolas e os hospitais espanhóis foram afetados pela crise financeira da Europa.

No one likes a tax cheat, and there’s little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals ***and other institutions*** *of badly needed funds.*

Ninguém gosta de uma fraude fiscal, e não há dúvida de que a fraude fiscal generalizada ajudou a corroer a rede de segurança social na Espanha e em outros lugares, privando escolas, hospitais **e outras instituições** de fundos extremamente necessários.

Não apenas os hospitais e escolas foram afetados pela crise. Mas também outras instituições. Errada.

(E) Messi fez um acordo com a Espanha e pagou os impostos devidos, mas sem juros.

Messi – who makes an estimated $41 million a year, about half from sponsors – reached a settlement with Spain's tax authorities earlier this summer, agreeing to pay the amount he apparently owed, ***plus*** *interest.*

Messi - que ganha uma estimativa de 41 milhões de dólares americanos por ano, cerca da metade dos patrocinadores - chegou a um acordo com as autoridades fiscais da Espanha no início deste verão, concordando em pagar a quantia que ele aparentemente devia, **acrescida de** juros.

Cuidado nesse tipo de assertiva, ela começa concordando com tudo. Mas, no finalzinho da frase afirma algo incorreto, o que deixa a assertiva errada: os impostos foram pagos sim, mas com juros.

GABARITO: A

---

08. Which of the following alternatives is the "odd man out"?

(A) tax cheat.

(B) tax dodge.

(C) tax return.

(D) tax evasion.

(E) tax fraud.

08. Which of the following alternatives is the "odd man out"?

08. Qual das seguintes alternativas é o "estranho no ninho"?

(A) tax cheat = fraude fiscal

(B) tax dodge. = evasão fiscal

(C) tax return. = declaração de imposto de renda

(D) tax evasion = evasão fiscal

(E) tax fraud. = fraude fiscal

O enunciado não falou de se recorrer ao texto. O que essa questão quer saber é qual das opções é aquela que se difere, ou destoa das outras. Não há necessidade de ir ao texto. Basta analisar as opções e observe que todas com exceção de uma trazem termos negativos, referentes a sonegação de impostos. A única que não expressa essa informação é a *tax return*. Esta é a que é considerada um estranho no ninho.

GABARITO: C

---

09. A synonym for ***badly***, as it is used in the text, is

(A) not.

(B) closely.

(C) evenly.

(D) much.

(E) almost.

09. A synonym for ***badly***, as it is used in the text, is

09. Um sinônimo para **badly**, com ele é usado no texto, é

(A) not = não

Essa opção faria com que o texto passasse a ter um sentido oposto, mudando completamente sua interpretação. Errada.

(B) closely = aproximadamente e (E) almost = quase

Se substituíssemos a palavra destacada por uma dessas nas opções acima, mudaria totalmente o sentido do texto. Erradas.

(C) evenly = uniformemente

A palavra da opção não é sinônimo com aquela do texto. Errada.

(D) much = muito

*No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of **badly** needed funds.*

Ninguém gosta de uma fraude fiscal, e não há dúvida de que a fraude fiscal generalizada ajudou a corroer a rede de segurança social na Espanha e em outros lugares, privando escolas, hospitais e outras instituições de fundos **extremamente** necessários.

Badly = extremamente, altamente, tanto = **much** = muito, bastante, tão

Badly (em outros contextos) = mal, gravemente

Nesse contexto o advérbio **badly** expressa intensidade, e é sinônimo do **much**. Esta é a opção correta.

GABARITO: D

---

10. O autor do texto

(A) acredita que boa parte da crise financeira da Europa se deve à sonegação fiscal de vários clubes e jogadores de futebol.

(B) não acredita na versão apresentada pelo pai de Messi em relação à sonegação de que o filho é acusado.

(C) está seguro de que Messi tinha pleno conhecimento do esquema de sonegação de que é acusado.

(D) discorda da decisão da Espanha de levar Messi a julgamento por sonegação fiscal.

(E) acredita que uma ampla investigação dos clubes e jogadores de futebol pode recuperar elevadas quantias de impostos sonegados.

10. O autor do texto

(A) acredita que boa parte da crise financeira da Europa se deve à sonegação fiscal de vários clubes e jogadores de futebol.

No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of badly needed funds.

Ninguém gosta de uma fraude fiscal, e não há dúvida de que a fraude fiscal generalizada ajudou a corroer a rede de segurança social na Espanha e em outros lugares, privando escolas, hospitais e outras instituições de fundos extremamente necessários.

Segundo o texto, a fraude fiscal está generalizada, ou seja, não são apenas as sonegações dos jogadores de futebol que causam a corrosão da segurança social na Espanha. Errada.

(B) não acredita na versão apresentada pelo pai de Messi em relação à sonegação de que o filho é acusado.

Messi's defense, delivered by his father, seems credible enough to me.

A defesa de Messi, feita por seu pai, parece credível o suficiente para mim.

O autor deixa bem claro no texto que ele acredita sim, na versão do pai de Messi. Opção errada.

(B) está seguro de que Messi tinha pleno conhecimento do esquema de sonegação de que é acusado.

Even if Messi is legally responsible for the intricate tax dodge he is accused of having participated in, ***it's pretty hard to believe*** *that he knew much about it. More to the point, Lionel Messi is probably Spain's most valuable global asset.*

Mesmo se Messi for legalmente responsável pela complexa sonegação de imposto que ele é acusado de ter participado, **é bem difícil acreditar** que ele sabia muito sobre isso. Mais precisamente, Lionel Messi é provavelmente o mais valioso ativo global da Espanha.

O texto diz que o autor não está seguro de que Messi sabia do esquema de sonegação. A opção dia o contrário. Errada.

(D) discorda da decisão da Espanha de levar Messi a julgamento por sonegação fiscal.

So Spain has decided to haul Lionel Messi into court for tax evasion, which strikes me as completely insane on pretty much every level.

Assim, a Espanha decidiu levar Lionel Messi a um tribunal por sonegação de impostos, o que me surpreende, já que é algo completamente insano em praticamente todos os níveis.

Strike = surpreende, impressiona, ataca, cai como um raio

Logo no início do texto o autor deixa bem claro, que não concorda com o fato de Messi ser levado a um tribunal. Esta é a opção correta.

(E) acredita que uma ampla investigação dos clubes e jogadores de futebol pode recuperar elevadas quantias de impostos sonegados.

But Europe is not going to find the answers to its financial problems in the pockets of some professional soccer players and clubs.

Mas, a Europa não vai encontrar as respostas para os seus problemas financeiros nos bolsos de alguns jogadores de futebol profissionais e clubes.

O texto está claro que o autor não acredita que uma investigação vá recuperar financeiramente a Europa. A opção diz o oposto disso. Errada.

GABARITO: D

Translation:

Why Is Spain Really Taking Lionel Messi to Tax Court?

Por que a Espanha Está Mesmo Levando Lionel Messi a um Tribunal Fiscal?

So Spain has decided to haul Lionel Messi into court for tax evasion, which strikes me as completely insane on pretty much every level. You may remember the story from a few months back: The greatest soccer player in the world and his father were acused of setting up a bunch of shell companies in Belize and Uruguay to avoid paying taxes on royalties and other licensing income.

Então, a Espanha decidiu levar Lionel Messi a um tribunal por sonegação de impostos, o que me surpreende, já que é algo completamente insano em praticamente todos os níveis. Você pode se lembrar da história de alguns meses atrás: O maior jogador de futebol do mundo e seu pai foram acusados da criação de um grupo de empresas de fachada em Belize e no Uruguai para evitar o pagamento de impostos sobre os royalties e outras receitas de licenças.

Messi – who makes an estimated $41 million a year, about half from sponsors – reached a settlement with Spain's tax authorities earlier this summer, agreeing to pay the amount he apparently owed, plus interest. The matter was settled, or so it seemed. Messi could go back to dazzling the world with his athleticism and creativity.

Messi - que ganha uma estimativa de 41 milhões de dólares americanos por ano, onde cerca da metade desse valor vem dos patrocinadores - chegou a um acordo com as autoridades fiscais da Espanha no início deste verão, concordando em pagar a quantia que ele aparentemente devia, acrescida de juros. O assunto foi resolvido, ou assim parecia. Messi poderia voltar a deslumbrar o mundo com sua capacidade atlética e criatividade.

Only it turns out that Spain wasn't quite done with Messi. His adopted country – Messi is Argentine but became a Spanish citizen in 2005 – is now considering pressing criminal charges against him. Cracking down on tax-evading footballers has become something of a

trend in Europe, where players and clubs have been known to launder money through "image-rights companies" often set up in tax heavens.

Só que parece que a Espanha não havia ainda se dado por satisfeita com Messi. Seu país de adoção - Messi é argentino, mas se tornou um cidadão espanhol em 2005 - agora está pensando em apresentar queixa criminal contra ele. Tomar medidas energéticas a fim de reprimir jogadores de futebol de evasão de impostos tornou-se uma tendência na Europa, onde os jogadores e clubes têm sido conhecidos por lavagem de dinheiro através de "empresas de direitos de imagem", muitas vezes criadas em paraísos fiscais.

When you need money – and Europe needs money – go to the people who have it, or something like that. Over the summer, dozens of Italian soccer clubs were raided as part of an investigation into a tax-fraud conspiracy. A number of English Premier League clubs were forced last year to pay millions of pounds in back taxes.

Quando você precisa de dinheiro – e a Europa precisa de dinheiro - procure as pessoas que o têm, ou algo assim. Durante o verão, dezenas de clubes de futebol italianos foram revistados, como parte de uma investigação sobre uma conspiração de fraude de impostos . Um número de clubes da liga *Premiere* Inglesa foram forçados no ano passado a pagar milhões de libras em impostos atrasados.

No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of badly needed funds. But Europe is not going to find the answers to its financial problems in the pockets of some professional soccer players and clubs.

Ninguém gosta de uma fraude fiscal, e não há dúvida de que a fraude fiscal generalizada ajudou a corroer a rede de segurança social na Espanha e em outros lugares, privando escolas, hospitais e outras instituições, de fundos extremamente necessários. Mas, a Europa não vai encontrar as respostas para os seus problemas financeiros nos bolsos de alguns jogadores de futebol profissionais e clubes.

Messi's defense, delivered by his father, seems credible enough to me. "He is a footballer and that's it," Messi's father Jorge said of his soccer-prodigy son. "If there was an error, it

was by our financial adviser. He created the company. My mistake was to have trusted the adviser."

A defesa de Messi, feita por seu pai, parece credível o suficiente para mim. "Ele é um jogador de futebol e é isso", disse Jorge, o pai de Messi, sobre seu filho prodígio de futebol. "Se houve um erro, foi do nosso consultor financeiro. Ele criou a empresa. Meu erro foi ter confiado no consultor ".

Even if Messi is legally responsible for the intricate tax dodge he is accused of having participated in, it's pretty hard to believe that he knew much about it. More to the point, Lionel Messi is probably Spain's most valuable global asset.

Mesmo se Messi for legalmente responsável pela complexa sonegação de imposto que ele é acusado de ter participado, é bem difícil acreditar que ele sabia muito sobre isso. Mais precisamente, Lionel Messi é provavelmente o mais valioso ativo global da Espanha.

What could possibly motivate the Spanish government to want to tarnish his reputation, especially after he's paid off his alleged debt? After four years of Great-Depression level unemployment, have anxiety and despair curdled into vindictiveness? Here's another explanation: Maybe this whole case has less to do with money than it does with history.

O que poderia possivelmente motivar o governo espanhol a querer manchar sua reputação, especialmente depois que ele pagou sua alegada dívida? Após quatro anos de desemprego ao nível de Grande Depressão, tem a ansiedade e o desespero se transformado em revanchismo? Aqui está uma outra explicação: Talvez todo esse caso tem menos a ver com dinheiro do que com a história.

Maybe it's no coincidence that the target of the Spanish government's weird wrath happens to play for FC Barcelona, which is, after all, "mesque un club." It's a symbol of Catalan nationalism – and a bitter, longtime rival of Spain's establishment team, Real Madrid. Too conspiratorial? Prove it, Spain. Release Cristiano Ronaldo's tax return.

(Adapted form http://www.bloomberg.com/news/2013-09-27/why-is-spain-really-taking-lionel-messi-to-tax-court-.html)

Talvez não seja coincidência que o alvo da estranha ira do governo espanhol jogue para o FC de Barcelona, que é, afinal, "un club mesque". É um símbolo do nacionalismo catalão - e um rival, veterano da equipe de estabelecimento da Espanha, Real Madrid. Muito conspiratória? Prove-o, Espanha. Libere a declaração de imposto de Cristiano Ronaldo.

O texto abaixo é baseado na nossa intuição em prever que tipo de assunto poderá cair na prova.



6 - Texto 3, Questões Comentadas e Tradução

Kleptocracy Initiative

Kleptocracy is a system in which national economies are exploited for the illicit enrichment of a well-connected elite. Kleptocracies promote widespread, systemic corruption affecting the lives of citizens, and threatening individuals and institutions abroad. The Kleptocracy Initiative confronts threats posed by kleptocratic regimes.

Today's unchecked kleptocrats are demonstrating contempt for international law, resulting in territorialexpansionism that threatens US national security. Concerned only with personal enrichment, modern kleptocrats use political power not only to govern but also to brazenly steal from their own citizenry. Kleptocrats also export corruption.

Rather than keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of lawis strong. Ironically, the West is participating in the kleptocratic system by safeguarding these stolen funds. Our professional world is full of enablers — bankers, lawyers, lobbyists, and even legislators — who profit from these funds, develop a vested interest in continuing the flow of capital, and facilitate foreign corruption. They become less supportive of democratic foreign policy objectives because reforms abroad may impact their financial interests at home.

While we cannot directly control the behavior of other countries, we can protect our freedom and democracy by denying safe haven to the money stolen by kleptocratic regimes hostile to our interests. We can reduce the influence of enablers, standing up to those within our ranks who profit from these regimes.

(Kleptocracy Initiative. Available at: <http://kleptocracyinitiative.org>. Access on: 30 April 2016.)

Comentários:

11. According to the text, Kleptocrats are

A) favourable to international law.

B) confronted by their own citizenry.

C) part of a well-connected elite.

D) concerned with national economies.

E) controlled by the US national security.

11. According to the text, Kleptocrats are

11. De acordo com o texto, os cleptocratas são

A) favourable to international law. = favoráveis à lei internacional.

Pelo contrário, segundo o texto, os cleptocratas e seus facilitadores tornam-se menos favoráveis aos objetivos de políticas externas democráticas porque as reformas para o exterior podem afetar seus interesses financeiros em casa. Opção errada.

B) confronted by their own citizenry. = confrontados pelo seu próprio povo. e D) concerned with national economies.= preocupados com economias nacionais.

O texto não diz isso. O que o texto diz, é que os cleptocratas são preocupados apenas com o seu enriquecimento pessoal, e usam o poder político não só para governar, mas também para roubar descaradamente de seus próprios cidadãos. Os cleptocratas não se preocupam com economias nacionais. Opções erradas.

C) part of a well-connected elite. = parte de uma elite bem-conectada.

Kleptocracy is a system in which national economies are exploited for the illicit enrichment of a well-connected elite.

A Cleptocracia é um sistema em que as economias nacionais são exploradas para o enriquecimento ilícito de uma elite bem conectada.

O segmento do texto acima que aparece logo no início deixa bem claro que os cleptocratas são parte de uma elite bem-conectada. Essa é a opção correta.

E) controlled by the US national security. = controlados pela segurança nacional americana.

Pelo contrário, segundo o texto, os cleptocratasde hoje não são fiscalizados e estão demonstrando desprezo pelo direito internacional, resultando em expansionismo territorial que ameaça a segurança nacional. Portanto, não há controle deles pela segurança nacional americana. Opção errada.

GABARITO: C

---

12. The text states that

A) kleptocracy enablers hide their money at home.

B) the West is ironic about political reforms abroad.

C) kleptocrats keep their money in Western countries.

D) the world is full of exploiters interested in capital flow.

E) the US are less supportive of democratic foreign policy.

12. The text states that

12. O texto declara que

A) kleptocracy enablers hide their money at home. = os facilitadores da cleptocracia escondem seu dinheiro em casa.

Ao falar sobre esconder dinheiro, o texto se refere aos próprios cleptocratas e não aos facilitadores ou apoiadores deles (lobistas, banqueiros, legisladores). E o que o texto diz é que eles não escondem seu dinheiro em casa, mas sim em outros países. Errada.

B) the West is ironic about political reforms abroad. = o Ocidente é irônico sobre reformas políticas no exterior.

O que o texto diz sobre isso é que os facilitadores dos cleptocratas tornam-se menos favoráveis aos objetivos de políticas externas democráticas porque as reformas no exterior podem afetar seus interesses financeiros em casa. Opção errada.

C) kleptocrats keep their money in Western countries. = os cleptocratas mantêm o dinheiro deles em países ocidentais.

Rather than keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of law is strong. Ironically, the West is participating in the kleptocratic system by safeguarding these stolen funds.

Em vez de manter o dinheiro em casa, eles escondem seu capital ilícito de países onde o Estado de direito é forte. Ironicamente, o Ocidente está participando no sistema cleptocrático pela salvaguarda destes fundos roubados.

O texto diz que os cleptocratas mantêm o dinheiro deles em países ocidentais, os quais participam nisso por proteger os fundos roubados deles. Essa é a opçãocorreta.

D) the world is full of exploiters interested in capital flow.= o mundo está cheio de exploradores interessados em fluxo de capital.

O texto não se refere ao mundo em geral, mas sim ao mundo profissional que está cheio de facilitadores - banqueiros, advogados, lobistas e até legisladores –os quais desenvolvem um grande interesse em continuar o fluxo de capital, pois lucram com esses fundos, e facilitam a corrupção estrangeira. Opção errada.

E) the US are less supportive of democratic foreign policy.= os Estados Unidos são menos favoráveis da política externa democrática.

O texto declara que os facilitadores da cleptocracia é que tornam-se menos favoráveis aos objetivos de políticas externas democráticas porque as reformas no exterior podem afetar seus interesses financeiros em casa. Errada.

GABARITO: C

13. According to the text, the US

A) may have a vested interest in the flow of illicit capital.

B) needs to confront countries where the rule of law is strong.

C) can check the influence of kleptocracy enablers in America.

D) must expand territorially to protect freedom and democracy.

E) should control the behaviour of countries hostile to America.

13. According to the text, the US

13. De acordo com o texto, os Estados Unidos

A) may have a vested interest in the flow of illicit capital. = pode ter um grande interesse no fluxo de capitais ilícitos.

Segundo o texto, quem tem esse interesse são os cleptocratas e seus facilitadores. Opção errada.

B) needs to confront countries where the rule of law is strong. = precisa confrontar países onde o Estado de direito é forte.

De acordo com o texto, a Iniciativa Cleptocracia é que tem um confronto e este é contra ameaças representadas por regimes cleptocratas. Quanto ao Estado de direito é forte, é lá nesses países que os cleptocratas escondem seu capital ilícito. A informação que a opção traz está equivocada. Errada.

C) can check the influence of kleptocracy enablers in America. = podem verificar a influência dos facilitadores da cleptocracia nos Estados Unidos.

Today's unchecked kleptocrats are demonstrating contempt for international law, resulting in territorial expansionism that threatens US national security.

Os cleptocratas não fiscalizados de hoje estão demonstrando desprezo pelo direito internacional, resultando em expansionismo territorial que ameaça a segurança nacional americana.

Visto que se refere ao próprio país US e America (Estados Unidos) eles podem sim fazer essa inspeção. Aqui nessa opção o verbo auxiliar modal **can** (poder) é usado no sentido de que eles tem condições, ou são capazes de fazer isso.Essa é a opçãocorreta.

D) must expand territorially to protect freedom and democracy.= deve expandir territorialmente para proteger a liberdade ea democracia.

O texto diz que os cleptocratas não fiscalizados de hoje estão demonstrando desprezo pelo direito internacional, resultando em expansionismo territorial que ameaça a segurança nacional americana. Não tem nada a ver com dizer que os Estados Unidos devem expandir territorialmente para proteger a liberdade e a democracia. Errada.

E) should control the behaviour of countries hostile to America.= deve controlar o comportamento de países hostis aos Estados Unidos.

O que o texto diz é que embora não possamos controlar diretamente o comportamento de outros países, podemos proteger a nossa liberdade e democracia ao negar refúgio seguro para o dinheiro roubado por regimes cleptocratas hostis aos nossos interesses. Não se trata de dizer que os Estados Unidos devem controlar o comportamento de países hostis a ele mesmo. Errada.

GABARITO: C

DIRECTIONS: In questions **14** to **16** you will be asked to determine the meaning of a word or expression on the basis of both the context of **TEXT 1** and your knowledge of word-formation in English. Choose the best possible word or expression to replace the word(s) in the stated line of **TEXT 1**.

INSTRUÇÕES: Nas questões de **04** a **06** você será pedido para determinar o significado de uma palavra ou expressão com base tanto no contexto do **TEXTO 1** como no seu conhecimento de formação de palavras em Inglês. Escolha a melhor possível palavra ou expressão para substituir a (s) palavra (s) na linha estabelecida do **TEXTO 1.**

14. RATHER THAN (line 9)

A) Instead of.
B) In spite of.
C) In favour of.

D) In exchange for.
E) In pursuance of.

14. RATHER THAN (line 9) = AO INVÉS DE (linha 9)

A) Instead of. = Ao invés de.

Rather than/Instead of keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of law is strong.

Em vez de/Ao invés de manter o dinheiro em casa, eles escondem seu capital ilícito de países onde o Estado de direito é forte.

Rather than= ao invés de, preferivelmente a = **instead of**= ao invés de, em vez de;

As expressões são sinônimas e podem perfeitamente substituir uma a outra sem prejuízo para a interpretação textual. Essa é a opção correta.

B) In spite of. = Apesar de.

Essa expressão é usada quando se faz uma concessão. Errada.

C) In favor of. = Em favor de.

Essa expressão é usada para se expressar apoio e não é sinônimo daquela do texto. Errada.

D) In exchange for. = Em troca de.

Essa expressão é usada para indicar uma troca de algo e não serve para substituir aquela do texto pois não é sinônimo dela. Errada.

E) In pursuance of. = Em conformidade com.

A expressão indica exatamente o oposto do significado da palavra do texto e portanto não pode substituí-la. Errada.

GABARITO: A

15. WHILE (line 15)

A) Since.

B) When.

C) Where.

D) Because.

E) Although.

15. WHILE (line 15) = EMBORA (linha 15)

A) Since. = Desde que.

Esse conectivo expressa ideia de tempo ou introduz uma explicação e não serve para substituir aquele do texto pois não é sinônimo dele. Errada.

B) When. = Quando.

Esse conectivo expressa ideia de tempo e não serve para substituir aquele do texto pois não é sinônimo dele. Errada.

C) Where. = Onde.

Esse conectivo expressa ideia de lugar e não serve para substituir aquele do texto pois não é sinônimo dele. Errada.

D) Because. = Por que.

Esse conectivo introduz uma explicação e não serve para substituir aquele do texto. Errada.

E) Although. = Apesar de.

While/Although we cannot directly control the behavior of other countries, we can protect our freedom and democracy by denying safe haven to the money stolen by kleptocratic regimes hostile to our interests.

Embora/Apesar de que não possamos controlar diretamente o comportamento de outros países, podemos proteger a nossa liberdade e democracia ao negar refúgio seguro para o dinheiro roubado por regimes cleptocratas hostis aos nossos interesses.

While = embora, apesar de = **although** = embora, apesar de

Cuidado! Em outros contextos, o **while** pode significar enquanto para indicar tempo ou simultaneidade. No contexto do texto ele é sinônimo do conectivo **although** que indica concessão. Os dois podem substituir um ao outro sem haver nenhum prejuízo para a interpretação textual. Essa é a opção correta.

GABARITO: E

---

16. STANDING UP TO (line 17)

A) Ignoring.

B) Protecting.

C) Tolerating.

D) Confronting.

E) Intimidating.

16. STANDING UP TO (line 17) = CONFRONTANDO (linha 17)

A) Ignoring. = ignorando.

Esse verbo tem significado oposto àquele do texto. Pois o texto não diz que deve ignorar aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes. Portanto, não serve para substituí-lo. Opção errada.

B) Protecting. = protegendo.

Muito pelo contrário, o texto não diz que se deve proteger aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes. Portanto, não serve para substituí-lo. Opção errada.

C) Tolerating. = tolerando.

Muito pelo contrário, o texto não diz que se deve apenas toleraraqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes. Portanto, não serve para substituí-lo. Opção errada.

D) Confronting. = confrontando.

We can reduce the influence of enablers, **standing up/confronting** to those within our ranks who profit from these regimes.

Nós podemos reduzir a influência dos facilitadores, **confrontando/enfrentando** aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes.

Stand up to = confrontar, enfrentar = **confront** = confrontar

Os dois podem substituir um ao outro sem haver nenhum prejuízo para a interpretação textual. Essa é a opção correta.

E) Intimidating. = intimidando.

O texto não diz que se deve intimidar ou ameaçaraqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes. Portanto, não serve para substituí-lo. Opção errada.

GABARITO: D

Translation

Kleptocracy Initiative

Iniciativa Cleoptocracia

Kleptocracy is a system in which national economies are exploited for the illicit enrichment of a well-connected elite. Kleptocracies promote widespread, systemic corruption affecting the lives of citizens, and threatening individuals and institutions abroad. The Kleptocracy Initiative confronts threat sposed by kleptocratic regimes.

Cleptocracia é um sistema em que as economias nacionais são exploradas para o enriquecimento ilícito de uma elite bem conectada. As cleptocracias promovem a corrupção generalizada, sistêmica que afeta a vida dos cidadãos, e ameaça indivíduos e instituições no exterior. A Iniciativa Cleptocracia confronta ameaças representadas por regimes cleptocratas.

Today's unchecked kleptocrats are demonstrating contempt for international law, resulting in territorial expansionism that threatens US national security. Concerned only with personal enrichment, modern kleptocrats use political power not only to govern but also to brazenly steal from their own citizenry. Kleptocrats also export corruption.

Os cleptocratas não fiscalizados de hoje estão demonstrando desprezo pelo direito internacional, resultando em expansionismo territorial que ameaça a segurança nacional americana. Preocupados apenas com o enriquecimento pessoal, os cleptocratas modernos usam o poder político não só para governar, mas também para roubar descaradamente de seus próprios cidadãos. Os cleptocratas também exportam corrupção.

Rather than keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of law is strong. Ironically, the West is participating in the kleptocratic system by safeguarding these stolen funds. Our professional world is full of enablers — bankers, lawyers, lobbyists, and even legislators — who profit from these funds, develop a vested interest in continuing the flow of capital, and facilitate foreign corruption. They become less

supportive of democratic foreign policy objectives because reforms abroad may impact their financial interests at home.

Em vez de manter o dinheiro em casa, eles escondem seu capital ilícito de países onde o Estado de direito é forte. Ironicamente, o Ocidente está participando no sistema cleptocrático pela salvaguarda destes fundos roubados. Nosso mundo profissional está cheio de facilitadores - banqueiros, advogados, lobistas e até legisladores - que lucram com esses fundos, desenvolvem um grande interesse em continuar o fluxo de capital, e facilitam a corrupção estrangeira. Eles tornam-se menos favoráveis aos objetivos de políticas externas democráticas porque as reformas no exterior podem afetar seus interesses financeiros em casa.

While we cannot directly control the behavior of other countries, we can protect our freedom and democracy by denying safe haven to the money stolen by kleptocratic regimes hostile to our interests. We can reduce the influence of enablers, standing up to those within our ranks who profit from these regimes.

(Kleptocracy Initiative. Available at: <http://kleptocracyinitiative.org>. Access on: 30 April 2016.)

Embora não possamos controlar diretamente o comportamento de outros países, podemos proteger a nossa liberdade e democracia ao negar refúgio seguro para o dinheiro roubado por regimes cleptocratas hostis aos nossos interesses. Nós podemos reduzir a influência dos facilitadores, confrontando aqueles nas nossas classes sociais que lucram a partir desses regimes.

(Iniciativa Cleptocracia.Disponível em:.. <Http://kleptocracyinitiative.org> Acesso em: 30 de abril de 2016.



7 – TEXTO 4, QUESTÕES COMENTADAS E TRADUÇÃO

Analista Administrativo – ANATEL - CESPE

This text refers to items from 17 through 26.

1 Japan and Korea are outstanding markets in terms
of the world's advances in cellular telephony, where
multimedia applications have surged into feverish
4 popularity. Users in these countries have demanded
velocity and high quality data transmission — such as
images, videos and sounds — as the principal distinctive
7 features for the cellular telephone. Although the industry in
Brazil is not yet experiencing the same phase as in the
Asian countries, innovative third generation services,
10 aligned with world-class technology, are already present,
with data transmission speeds of up to 2.4 Mbps.
In fact, in some cases, Brazil has held multimedia
13 application launches simultaneously with the United States,
tremendously increasing the economic and digital inclusion
that cellular telephony has fomented in recent years. The
16 heavy impact of mobile communication on Brazilian
society can be measured by the expansion of the customer
base, which has been growing at historic rates of 30% a
19 year and now serves over 50 million customers. In other
words, four out of every ten Brazilians have a cellular
telephone.
22 The importance of mobile telephony has already

surpassed that of the traditional fixed telephone system, because the cell phone actually fulfills the function of
25 taking communication to all levels of the population. Its widespread network has opened gateways to regions that formerly had not been benefited by the implementation of
28 a fixed telephone system, such as, for example, many rural areas that are now mobile telephone customers.
The responsibility that cellular telephony carries
31 as an instrument for transforming people's lives tends to increase enormously in the short term. In Brazil, third generation CDMA 3G EVDO service is already offered and
34 is able to provide handheld resources, similar to CD, DVD and TV, anywhere and at any time, based on Qualcomm's cutting edge CDMA technology.
Internet: <www.wirtel.co.uk> (with adaptations).

Comentários:

Based on the text above, judge the following items.

Baseado no texto acima, julgue os itens seguintes.

17. Japan and Korea are the two most important countries as far as mobile telephony market is concerned.

17. Japão e Coreia são os dois países mais importantes quando se é levado em conta o mercado de telefonia móvel.

Japan and Korea are outstanding markets in terms of the world's advances in cellular telephony, where cellular multimedia applications have surged into feverish popularity.

Japão e Coreia são os mercados de destaque em termos de avanços do mundo em telefonia celular, onde celulares de aplicações multimídia subiram em febril popularidade.

Observe que o texto fala que eles são mercados excepcionais, extraordinários, que tem importância, o texto não diz que eles são os dois MAIS importantes, não usa o superlativo como o enunciado expressa.

GABARITO: ERRADA

18. All that Japanese and Korean peoples request in cellular telephony are images, video and sound.

18. Tudo que os japoneses e os coreanos solicitam em telefonia celular são imagens, vídeos e som.

Users in these countries have demanded velocity and high quality data transmission — such as images, videos and sounds — **as the principal distinctive features** for the cellular telephone.

Os usuários nesses países exigiram velocidade e alta qualidade de transmissão de dados - como imagens, vídeos e sons - **como recursos distintivos principais** para o telefone celular.

Observe que essa exigência não é a única, ela é a principal, o texto não diz que é só isso que eles querem em telefonia celular.

GABARITO: ERRADA

already	**já**
behind	**atrás**
feverish	**febril, frenético**
handset	**aparelho de telefone, monofone**
outstanding	**excepcional, extraordinário, pendente**
reach	**alcançar, contatar por telefone**

19. In terms of cellular telephony, Brazil is far behind the two Asian countries mentioned in the text.

19. Em termos de telefonia celular, o Brasil está muito atrás dos dois países asiáticos mencionados no texto.

Although the industry in Brazil is not yet experiencing the same phase as in the Asian countries, innovative third generation services, third aligned with world-class technology, are already present, with data transmission speeds of up to 2.4 Mbps.

Embora a indústria no Brasil ainda não está experimentando a mesma fase, como nos Países asiáticos, serviços inovadores de terceira geração alinhados com tecnologia de classe mundial, já estão presentes, com velocidades de transmissão de dados de até 2,4 Mbps.

Observe que realmente o texto fala que o Brasil não está no mesmo nível que os países asiáticos, está atrás, mas não tão atrás como diz o enunciado. Perceba que o parágrafo diz que serviços inovadores de tecnologia mundial estão presentes!

GABARITO: ERRADA

---

20. There are cases when Brazil and USA have launched multimedia applications at the same time.

20. Existem casos em que o Brasil e USA lançaram aplicações multimídia ao mesmo tempo.

In fact, in some cases, Brazil has held multimedia application launches **simultaneously** with the United States, tremendously increasing the economic and digital inclusion and that cellular telephony has fomented in recent years.

De fato, em alguns casos, o Brasil tem lançado aplicação multimídia **simultaneamente** com os Estados Unidos, aumentando tremendamente a inclusão econômica e digital que a telefonia celular fomentou nos últimos anos.

At the same time = ao mesmo tempo = **simultaneously** = simultaneamente, concomitantemente

Observe que a assertiva usa um termo sinônimo para expressar a mesma redação textual.

GABARITO: CERTA

21. Six out of ten Brazilians don't have a cellular phone yet.

21. Seis em cada dez brasileiros não tem telefone celular ainda.

In other words, four out of every ten Brazilians have a cellular telephone.

Em outras palavras, quatro de cada dez brasileiros tem um telefone celular.

Veja estão opção como é interessante, aqui a Banca trocou as ideias, ou seja, disse a mesma coisa de uma forma diferente. Ora, se o texto diz que quatro de cada dez brasileiros tem um celular, é o mesmo que dizer que seis de cada dez não tem !

GABARITO: CERTA

22. The mobile phone system aims at reaching every Brazilian social class.

22. O sistema de telefonia móvel pretende alcançar todas as classes sociais brasileiras.

The importance of mobile telephony has already surpassed that of the traditional fixed telephone system, because the cell phone actually fulfills the function of taking communication to all levels of the population.

A importância da telefonia móvel já ultrapassou a do sistema de telefone fixo tradicional, porque o telefone celular realmente cumpre a função de levar a comunicação para todos os níveis da população.

every brasilian social class = cada classe social brasileira = **all levels of the population** = todos os níveis da população

A assertiva usa um termo sinônimo para dizer a mesma coisa do texto, como você pode observar acima.

GABARITO: CERTA

23. Cellular phones have substituted for the fixed telephone system.

23. Os telefones celulares têm sido substituídos pelo sistema de telefone fixo.

The importance of mobile telephony has already surpassed that of the traditional fixed telephone system fixed because the cell phone actually fulfills the function taking communication to all levels of the population.

A importância da telefonia móvel já tem superado a do sistema de telefonia fixa tradicional, porque o telefone celular realmente cumpre a função de levar comunicação a todos os níveis da população.

Aqui existe uma oposição de ideias, não é o telefone fixo que substituiu o celular, mas sim o contrário.

GABARITO: ERRADA

24. The more people use the cellular telephony the more responsibility it takes.

24. Quanto mais pessoas usam telefonia celular, mas responsabilidade ela toma.

The responsibility that cellular telephony carries as an instrument for transforming people's lives tends to transforming increase enormously in the short term.

A responsabilidade que a telefonia celular carrega como um instrumento para transformar a vida das pessoas tende a aumentar enormemente a curto prazo.

Tanto o enunciado como o texto falam sobre o aumento da responsabilidade da telefonia celular, usam palavras similares.

GABARITO: CERTA

In the text,

No texto,

25. "In fact" (R.12) means As a matter of fact.

25. "Na verdade" (l.12) significa na realidade.

In fact = na verdade, de fato = **as a matter of fact** = na realidade, como uma questão de fato

Observe que os termos têm o mesmo significado, ao substituirmos um pelo outro no texto, o mesmo não sofre alteração na interpretação.

GABARITO: CERTA



26. “is already offered” (R.33) can be replaced by has already been offered without changing the meaning.

26. "Já é oferecido" (R.33) pode ser substituído por já tem sido oferecido sem alterar o significado.

In Brazil, third generation CDMA 3G EVDO service **is already offered** and generation is able to provide handheld resources, similar to CD, DVD provide and TV, anywhere and at any time, based on Qualcomm’s cutting edge CDMA technology.

No Brasil, o serviço de terceira geração CDMA EVDO 3G **já é oferecido** e é capaz de fornecer recursos de mão, semelhante a CD, DVD e TV, em qualquer lugar e a qualquer momento, com base na tecnologia de ponta CDMA da Qualcomm.

is offered = Voz Passiva no Presente Simples

has been offered = Voz Passiva no tempo verbal *Present Perfect*

O termo do texto expressa certeza, enquanto que o termo no enunciado sugere algo que tem acontecido mas é algo vago. Portanto a interpretação muda se substituirmos um pelo outro.

GABARITO: ERRADA

CDMA, ou Code Division Multiple Access – Acesso Múltiplo de Divisão de Código, é uma competição de tecnologia celular GSM para o serviço de telefone, que é o padrão mundial de telefone celular mais utilizado. A CDMA usa uma técnica "spread spectrum" pela qual a energia eletromagnética se espalha para permitir um sinal com uma maior largura de banda. Isso permite que várias pessoas em vários telefones celulares serem "multiplexadas" sobre o mesmo canal para compartilhar uma banda de freqüências.

Fonte: http://cellphones.about.com/od/phoneglossary/g/cdma.htm

Qualcomm é uma empresa de tecnologia com sede em San Diego, Califórnia. É a desenvolvedora e criadora da tecnologia CDMA, a televisão Media FLO digital, e BREW, uma plataforma de aplicações suportadas pela maioria dos aparelhos de telefone CDMA vendidos na América do Norte. A Qualcomm fabricou anteriormente celulares CDMA, mas vendeu parte de seu negócio a Kyocera, que então formou Kyocera Wireless.

Fonte: http://www.mobileburn.com/definition.jsp?term=Qualcomm

Translation

Japan and Korea are outstanding markets in terms of the world's advances in cellular telephony, where multimedia applications have surged into feverish popularity.

O Japão e a Coreia são os mercados de destaque em termos de avanços mundiais em telefonia celular, onde celulares de aplicações multimídia aumentaram repentinamente a popularidade de modo frenético.

Users in these countries have demanded velocity and high quality data transmission — such as images, videos and sounds — as the principal distinctive features for the cellular telephone.

Os usuários nesses países exigiram velocidade e alta qualidade de transmissão de dados - como imagens, vídeos e sons - como recursos distintivos principais para o telefone celular.

Although the industry in Brazil is not yet experiencing the same phase as in the Asian countries, innovative third generation services, aligned with world-class technology, are already present, with data transmission speeds of up to 2.4 Mbps.

Embora a indústria no Brasil ainda não está experimentando a mesma fase, como nos Países asiáticos, serviços inovadores de terceira geração alinhados com tecnologia de classe mundial, já estão presentes, com velocidades de transmissão de dados de até 2,4 Mbps.

In fact, in some cases, Brazil has held multimedia application launches simultaneously with the United States, tremendously increasing the economic and digital inclusion that cellular telephony has fomented in recent years.

De fato, em alguns casos, o Brasil tem lançado aplicação multimídia simultaneamente com os Estados Unidos, aumentando tremendamente a inclusão econômica e digital que a telefonia celular tem fomentado nos últimos anos.

The heavy impact of mobile communication on Brazilian society can be measured by the expansion of the customer base, which has been growing at historic rates of 30% a year and now serves over 50 million customers. In other words, four out of every ten Brazilians have a cellular telephone.

O forte impacto da comunicação móvel na sociedade brasileira pode ser medida pela expansão da base de clientes, que vem crescendo a taxas históricas de 30% ao ano e agora atende a mais de 50 milhões de clientes. Em outras palavras, quatro em cada dez brasileiros têm um telefone celular.

The importance of mobile telephony has already surpassed that of the traditional fixed telephone system, because the cell phone actually fulfills the function of taking communication to all levels of the population.

A importância da telefonia móvel já tem superado aquela do sistema de telefonia fixa tradicional, porque o telefone celular realmente cumpre a função de levar comunicação a todos os níveis da população.

Its widespread network has opened gateways to regions that formerly had not been benefited by the implementation of a fixed telephone system, such as, for example, many rural areas that are now mobile telephone customers.

Sua ampla rede abriu portas para as regiões que anteriormente não haviam sido beneficiadas pela implementação de um sistema de telefone fixo, como, por exemplo, muitas áreas rurais que são agora clientes de telefonia móvel.

The responsibility that cellular telephony carries as an instrument for transforming people's lives tends to increase enormously in the short term.

A responsabilidade que a telefonia celular carrega como um instrumento para transformar a vida das pessoas tende a aumentar enormemente a curto prazo.

In Brazil, third generation CDMA 3G EVDO service is already offered and is able to provide handheld resources, similar to CD, DVD and TV, anywhere and at any time, based on Qualcomm's cutting edge CDMA technology.

Internet: <www.wirtel.co.uk> (with adaptations).

No Brasil, o serviço de terceira geração CDMA EVDO 3G já é oferecido e é capaz de fornecer recursos portáteis, semelhante ao CD, DVD e TV, em qualquer lugar e a qualquer momento, com base na tecnologia de ponta CDMA da Qualcomm.

8 – Texto 5, Questões Comentadas e Tradução

Analista Administrativo – ANAC - CESPE

Off the radar screen

1 Days after Air France's ill-fated Airbus A330 plunged
mysteriously into the southern Atlantic Ocean four hours after
leaving Rio de Janeiro for Paris on May 31 st, rescuers were still
4 searching for debris.
The wreckage is thought to lie up to some 3,700 metres

below the waves, possibly in one of the many trenches that riddle
7 the rocky undersea mountain range west of the Mid-Atlantic
Ridge. Its exact location may not be known for several weeks.
One of the hazards of flying over oceans is the lack of
10 radar coverage. Even the latest radar equipment can reach out no
more than 550 kilometers (300 nautical miles) from land. Once
out of radar range, pilots flying intercontinental routes make
13 scheduled radio contact every half an hour or so with air-traffic
control stations, behind or ahead of them, to report their
positions. The rest of the time, no one knows exactly where they
16 are.
A number of countries, especially those surrounded by
oceans or by vast expanses of rugged wilderness are none too
19 happy with this. America, Australia and Canada have been
among the most active proponents of satellite navigation for
commercial aircraft.
22 The Canadian authorities began operation of such a
system in January. It uses what is known in aviation circles as
ADS-B, short for automatic dependent surveillance-broadcast.
25 The technology combines the precise position of the aircraft, as
identified by global-positioning satellites, with data about its
flight number, speed, direction and attitude (whether it is
28 climbing, descending or turning).
Although ADS-B would not have prevented the crash
into the Atlantic Ocean, it might well have helped locate the
31 debris more quickly. Knowing the exact location of the accident
would allow rescue craft to be on the scene within hours, pulling
any survivors from the water. That too would be a great benefit
34 of the new air-traffic-control technology.
Internet: <www.economist.com> (adapted).

Comentários:

Judge the following items about the ideas and the linguistic structures of the text above.

Julgue os seguintes itens sobre as ideias e as estruturas linguísticas do texto acima.

27. America, Australia and Canada, which are surrounded either by oceans or rough wilderness **are the most active** proponents of satellite navigation for commercial aircraft.

27. América, Austrália e Canadá, os quais são cercados ou pelos oceanos ou pela região selvagem áspera **são os** defensores **mais ativos** da navegação por satélite para aviões comerciais.

A number of countries, especially those surrounded by oceans or by vast expanses of rugged wilderness are none too happy with this. America, Australia and Canada have been **among the most active** proponents of satellite navigation for commercial aircraft.

Um número de países, especialmente aqueles cercados por oceanos ou por vastas extensões de deserto acidentado não estão muito felizes com isso. América, Austrália e Canadá estão **entre os mais ativos** defensores da navegação por satélite para aeronaves comerciais.

O que o texto diz é que a América, o Canadá e a Austrália estão entre os mais ativos defensores, o texto não diz que os três são os MAIS ativos defensores. A palavra *among* neste caso faz toda a diferença.

GABARITO: ERRADA

Booster Vocabulary

among	**entre, no meio de**
broadcast	**radio difundido, espalhado**
crash	**acidente, colisão**
notwithstanding	**não obstante, porém, contudo**
surveillance	**vigilância, fiscalização**
thrust	**empurrar, atravessar**

28. The automatic dependent surveillance broadcast would not have prevented the crash into the Atlantic, notwithstanding its technology which combines the precise position of the aircraft with data about its flight number, speed, direction as well as attitude.

28. A transmissão de vigilância automática dependente não teria evitado o acidente no Atlântico, apesar de sua tecnologia que combina a posição exata da aeronave com dados sobre o seu número de voo, velocidade, direção, bem como atitude.

Although **ADS-B** would not have prevented the crash into the Atlantic Ocean, it might well have helped locate the debris more quickly.

Apesar de que a **ADS-B** não teria evitado o acidente no Oceano Atlântico, ela poderia muito bem ter ajudado a localizar o detritos mais rapidamente.

ADSB – Automatic dependent surveillance-broadcast – Vigilância dependente automática por Radiodifusão - Este transmissor permite a transmissão entre piloto e controlador de tráfego aéreo e entre piloto e piloto.

Observe que a assertiva reflete a mesma informação textual.

GABARITO: CERTA



29. The word “ill-fated” (R.1) is synonymous with doomed.

29. A palavra “desafortunado” é sinônimo de desventurado.

Days after Air France’s **ill-fated** Airbus A330 plunged mysteriously into the southern Atlantic Ocean four hours after leaving Rio de Janeiro for Paris on May 31 st, rescuers were still searching for debris.

Dias após que o **desafortunado** A330 Air France Airbus mergulhou misteriosamente no Oceano Atlântico sul quatro horas após deixar o Rio de Janeiro para Paris em 31 de maio, os socorristas ainda estavam buscando por detritos.

Ill-fated = condenado ao azar, infeliz, sem sorte, desafortunado, desgraçado = **doomed** = fadado, predestinado, desastroso, desventurado, infeliz, azarado, condenado

Observe acima que realmente os dois vocábulos são sinônimos. Portanto, se substituídos um pelo outro não alteraria a compreensão textual.

GABARITO: CERTA

30. The verb to plunge in “Airbus A330 plunged mysteriously into the southern Atlantic Ocean” (R.1-2) means to thrust or throw (something or oneself) forcibly or suddenly downwards.

30. O verbo mergulhar em "o Airbus A330 mergulhou misteriosamente no sul do Oceano Atlântico" (R.1-2) significa empurrar ou jogar (algo ou si mesmo) à força ou de repente para baixo.

plunge = mergulhar, imergir, submergir, precipitar-se, lançar-se = **thrust forcibly downwards** = empurrar ou impelir com força para baixo

Observe na definição acima que a assertiva está correta.

GABARITO: CERTA

31. The word “wreckage” (R.5) refers to the remaining parts of something that has been wrecked.

31. A palavra "destroços" (R.5) refere-se às restantes partes de algo que foi destruído.

wreckage = restos, escombros, ruínas, destroços = restantes partes de algo que foi destruído

Observe claramente na definição do vocábulo acima que a assertiva está correta.

GABARITO: CERTA

32. The wreckage exact location is already known.

32. A localização exata dos destroços já é conhecida.

Knowing the exact location of the accident **would allow** rescue craft to be on the scene within hours, pulling any survivors from the water. That too **would be** a great benefit of the new air-traffic-control technology.

Conhecer a localização exata do acidente **permitiria** a embarcação de resgate para estar na cena em questão de horas, puxando todos os sobreviventes da água. Isso também **seria** um grande benefício da nova tecnologia de controle de tráfego aéreo.

Observe o uso do auxiliar antes dos verbos que destaquei em negrito, isto transmite a ideia de possibilidade, incerteza, não é uma afirmação, o que indica claramente que o lugar dos destroços ainda não é conhecido.

GABARITO: ERRADA

Translation

Off the radar screen

Fora da tela do radar

Days after Air France's ill-fated Airbus A330 plunged mysteriously into the southern Atlantic Ocean four hours after leaving Rio de Janeiro for Paris on May 31 st, rescuers were still searching for debris.

Dias após que o desafortunado avião A330 da Air France mergulhou misteriosamente no Oceano Atlântico sul quatro horas após deixar o Rio de Janeiro para Paris em 31 de maio, os socorristas ainda estavam buscando por detritos.

The wreckage is thought to lie up to some 3,700 meters below the waves, possibly in one of the many trenches that riddle the rocky undersea mountain range west of the Mid-Atlantic Ridge. Its exact location may not be known for several weeks.

Os destroços acredita-se estão espalhados até cerca de 3.700 metros abaixo das ondas, possivelmente em uma das muitas trincheiras que perfuram a cordilheira rochosa submarina oeste da serrania Meio Atlântico. Sua exata localização pode não ser descoberta por várias semanas.

One of the hazards of flying over oceans is the lack of radar coverage. Even the latest radar equipment can reach out no more than 550 kilometers (300 nautical miles) from land. Once out of radar range, pilots flying intercontinental routes make scheduled radio contact every half an hour or so with air-traffic control stations, behind or ahead of them, to report their positions. The rest of the time, no one knows exactly where they are.

Um dos riscos de voar sobre os oceanos é a falta de cobertura do radar. Mesmo o mais recente equipamento de radar pode chegar a não mais de 550 km (300 milhas náuticas) da costa. Uma vez fora do alcance do radar, os pilotos que voam rotas intercontinentais fazem com que uma agenda de rádio programada entre em contato a cada meia hora ou mais com as estações de controle de tráfego aéreo, atrás ou à frente deles, para relatar as suas posições. O resto do tempo, ninguém sabe exatamente onde eles estão.

A number of countries, especially those surrounded by oceans or by vast expanses of rugged wilderness are none too happy with this. America, Australia and Canada have been among the most active proponents of satellite navigation for commercial aircraft.

Um número de países, especialmente aqueles cercados por oceanos ou por vastas extensões de deserto acidentado não estão muito felizes com isso. América, Austrália e Canadá estão entre os mais ativos defensores da navegação por satélite para aeronaves comerciais.

The Canadian authorities began operation of such a system in January. It uses what is known in aviation circles as ADS-B, short for automatic dependent surveillance-broadcast. The technology combines the precise position of the aircraft, as identified by global-positioning satellites, with data about its flight number, speed, direction and attitude

(whether it is climbing, descending or turning). Although ADS-B would not have prevented the crash into the Atlantic Ocean, it might well have helped locate the debris more quickly.

As autoridades canadenses começaram a operação de tal sistema em janeiro. Ele usa o que é conhecido nos círculos da aviação como ADS-B, abreviação de vigilância dependente automática por radiodifusão. A tecnologia combina a posição exata da aeronave, conforme identificado por satélites de posicionamento global, com dados sobre o seu número de voo, velocidade, direção e atitude (se é subir, descer ou virar). Apesar de que a ADS-B não teria impedido o acidente no Oceano Atlântico, poderia muito bem ter ajudado a localizar os destroços mais rápido.

Knowing the exact location of the accident would allow rescue craft to be on the scene within hours, pulling any survivors from the water. That too would be a great benefit of the new air-traffic-control technology.

Internet: <www.economist.com> (adapted).

Conhecer a localização exata do acidente permitiria a embarcação de resgate para estar na cena em questão de horas, puxando todos os sobreviventes da água. Isso também seria um grande benefício da nova tecnologia de controle de tráfego aéreo.

9 – Texto 6, Questões Comentadas e Tradução

TÉCNICO LEGISLATIVO – ADMINISTRAÇÃO - SENADO FEDERAL – FGV

Read text I and answer questions 33 to 37.

Nutrition and Older Persons in Brazil: A Human Rights Perspective

Brazil, along with many other countries in the developing world, faces an epidemiological transition in a scenario characterized by gross fertility rates as low as 2.3 and a continually rising life expectancy to 67 years (63 for men and 71 for women). On the one hand, this is good news; on the other hand, however, it translates into a fast-growing older population which presents society with **major social challenges**. Foremost among

these challenges is to guarantee that older persons have access to adequate food and nutrition - their basic and fundamental human right.

(http://www.unsystem.org/scn/archives/scnnews19/ch20.htm)

Comentários:

33 The text informs that life expectancy in Brazil is

(A) going down.

(B) going back.

(C) going up.

(D) going still.

(E) going away.

33 The text informs that life expectancy in Brazil is

33 O texto informa que a expectativa de vida no Brasil está

Brazil, along with many other countries in the developing world, faces an epidemiological transition in a scenario characterized by gross fertility rates as low as 2.3 and a **continually rising** life expectancy to 67 years (63 for men and 71 for women).

O Brasil, juntamente com muitos outros países no mundo em desenvolvimento, enfrenta uma transição epidemiológica em um cenário caracterizado por taxas brutas de natalidade tão baixas quanto 2,3 e uma expectativa de vida que **cresce continuamente** para 67 anos (63 para homens e 71 para mulheres).

Opções **A e B**: **going down** = diminuindo, caindo, afundando; e **going back:** revertendo, retornando, voltando.

Observe em negrito no segmento acima que a expectativa de vida está crescendo. Portanto, estas opções são erradas pois refletem o oposto do que diz o texto.

Opção **C**: **going up**: subindo, aumentando, elevando.

Esta é nossa opção correta pois expressa com um sinônimo a mesma informação textual.

Opção **D**: **going still:** continuando a mesma**,** indo sossegada, indo ainda e Opção **E**: **going away**: indo embora, partindo, saindo.

Os significados dos verbos nestas opções não têm nada a ver com a redação textual e por isso elas são incorretas.

GABARITO: C

---

34 The news reported is

(A) mostly irrelevant.
(B) both good and bad.
(C) neither fresh nor old.
(D) totally unwelcome.
(E) definitely reassuring.

34 The news reported is

34 A notícia relatada é

On the one hand, this is good news; **on the other hand**, however, it translates into a fast-growing older population which presents society with **major** social **challenges**.

Por um lado, esta é uma **boa** notícia; **por outro lado**, no entanto, isto se traduz em uma população mais velha em rápido crescimento que apresenta uma sociedade com **grandes desafios** sociais.

Opção **A**: **mostly irrelevant** = em grande parte insignificante.

Observe abaixo os antônimos:

Major = principal, importante, grande em seriedade

Irrelevant = insignificante, sem importância, não relevante

Enquanto o texto expressa que a notícia é preocupante e tem grande importância, a opção diz que é ela não é pertinente, significante. Por isso a opção é errada. Pois reflete o oposto do conteúdo do texto.

Opção **B**: **both good and bad**.= tanto boa quanto ruim, ambos boa e ruim.

Observe no segmento acima a expressão *on the other hand* = por um lado, sempre que se usa este termo é para fazer um contraste entre algo que se está falando e algo em sentido oposto. E esta é justamente nossa opção correta. Se a notícia é considerada pelo autor de certa forma positiva mas por outro lado é um problema, então a notícia é boa e ruim ao mesmo tempo.

Opção **C**: **neither fresh nor old**. = nem recente nem antiga.

Brazil, along with many other countries in the developing world, **faces** an epidemiological transition in a scenario characterized by gross fertility rates as low as 2.3 and a **continually rising** life expectancy to 67 years (63 for men and 71 for women).

O Brasil, juntamente com muitos outros países no mundo em desenvolvimento, **enfrenta** uma transição epidemiológica em um cenário caracterizado por taxas brutas de natalidade tão baixas quanto 2,3 e uma **continuamente crescente** expectativa de vida para 67 anos (63 para homens e 71 para mulheres).

Observe nos verbos em negrito acima que ambos exprimem acontecimentos atuais: *faces* = enfrenta está no tempo verbal Presente Simples e *continually rising* = continuamente crescente indica algo que está acontecendo. Além disso o autor expõe as estatísticas. Então podemos afirmar claramente pela compreensão textual que a notícia está fresquinha, muito recente, atual. Portanto a opção é incorreta.

Opções **D** e **E**: **totally unwelcome**.= totalmente indesejável e (**E**) **definitely reassuring**.= definitivamente tranqüilizadora.

On the one hand, this is **good** news; **on the other hand**, however, it translates into a fast-growing older population which presents society with **major** social **challenges**.

Por um lado, esta é uma **boa** notícia; **por outro lado**, no entanto, isto se traduz em uma população mais velha em rápido crescimento que apresenta uma sociedade com grandes desafios sociais.

Ambas opções **D** e **E** revelam justamente o oposto do que expressa o texto. Ora, se a notícia é tanto boa como ruim, então não se pode dizer nem que ela é totalmente indesejável e nem definitivamente tranquilizadora. As palavras *totally* e *definely* referem-se a algo inteiro, único, no caso em questão é metade bom e metade ruim. Portanto **D** e **E** são incorretas pois usam advérbios que restringem o assunto.

GABARITO: B

---

35 According to the text, the most important challenge is to see that old people have

(A) proper nourishment.

(B) warm clothing.

(C) good housing.

(D) instant help.

(E) quality medicare.

35 According to the text, the most important challenge is to see that old people have

35 Segundo o texto, o desafio mais importante é ver que os idosos têm

Foremost among these challenges is to guarantee that older persons have access to **adequate food and nutrition** - their basic and fundamental human right.

O **primeiro** destes desafios é garantir que as pessoas mais velhas tenham acesso à **alimentação adequada e nutrição** - o seu direito humano básico e fundamental.

Opção **A**: **proper nourishment** = alimentação adequada

Observe o título do texto : ***Nutrition*** *and Older Persons in Brazil*: *A Human Rights Perspective* = A **Nutrição** e as pessoas idosas no Brasil: Uma perspectiva dos direitos humanos.

Além disso, veja no segmento do texto acima que o mais importante desafio é proporcionar às pessoas idosas uma alimentação adequada, pois este é um direito humano fundamental básico. Vamos comparar com o que a opção afirma, veja os sinónimos:

Nourishment = alimentação, nutrição, comida e bebida, dieta = **adequate food and nutrition** = nutrição e alimentação adequada;

Portanto esta é a opção correta, pois reflete exatamente o que diz o texto, inclusive o seu tema que sempre exprime o que há de mais importante ou assunto ao qual se quer chamar à atenção.

Opção **B, C e D:(B) warm clothing**.= agasalhos, roupas quentes e confortáveis. **(C) good housing** = boa habitação. **(D) instant help**.= ajuda imediata, ser assistidos prontamente.

Embora pelo senso comum, saibamos que roupas , habitação e assistência emergencial também fazem parte das necessidades dos idosos que são desafios a serem enfrentados, o texto nem menciona estas necessidades e por isto estas opções não são corretas.

Opção **E: quality medicare =** seguro saúde de qualidade.

Esta necessidade dos idosos não é nem mesmo mencionada no texto de forma clara, embora se possa subentender, portanto a opção não é a correta.

Medicare é um seguro saúde para pessoas de 65 anos ou mais, abaixo de 65 anos com certas incapacidades e pessoas de qualquer idade com doença renal, transplante de fígado ou que fazem permanente diálise.

Fonte: http://www.medicare.gov/default.aspx

GABARITO: A

36 In “major social challenges” (lines 7-8) *challenges* implies an action that is

(A) easy.

(B) fast.

(C) slow.

(D) angry.

(E) difficult.

36 In “major social challenges” (lines 7-8) *challenges* implies an action that is

36 Em “ grandes desafios sociais” (linhas 7-8) desafios implica uma ação que é

On the one hand, this is good news; on the other hand, however, it translates into a fast-growing older population which presents society with **major social challenges**.

Por um lado, esta é uma boa notícia; por outro lado, no entanto, isto se traduz em uma população mais velha em rápido crescimento que apresenta uma sociedade com **grandes desafios sociais**.

Challenge : desafio, luta, competição, confronto, dificuldade em realizar algo.**= difficult =** difícil, complicado, problemático, desafiante

Então você observa claramente que a resposta certa está na letra **E** visto que a palavra *challenge* implica uma ação difícil e não uma ação fácil, rápida, devagar ou irada.

GABARITO: E

---

37 In “on the other hand, however, it translates…” (lines 5-6) *on the other hand* brings an idea of

(A) opposition.

(B) similarity.

(C) consequence.

(D) addition.

(E) control.

37 In “on the other hand, however, it translates…” (lines 5-6) *on the other hand* brings an idea of

37 Em “por outro lado, entretanto, isto traduz...” (linhas 5-6) por outro lado expressa uma idéia de

On the one hand, this is good news; **on the other hand**, however, it translates into a fast-growing older population which presents society with major social challenges.

Por um lado, esta é uma boa notícia; **por outro lado**, no entanto, isto se traduz em uma população mais velha em rápido crescimento que apresenta uma sociedade com grandes desafios sociais.

On the one hand = como um ponto de vista, a partir de um ponto de vista. + **On the other hand** = como um outro ponto de vista, a partir de um outro ponto de vista = **opposition** = oposição, contraste entre ideias ou pontos de vista diferentes.

Observe tanto no segmento acima como na definição do termo, que não se está se assemelhando uma coisa à outra ou tampouco uma é consequência, adição ou controle da outra. Ao invés disso, o termo é usado quando se quer fazer uma oposição ou contraste entre duas opiniões. Portanto a nossa opção correta é a letra **A**.

GABARITO: A

Translation

Nutrition and Older Persons in Brazil: A Human Rights Perspective

A Nutrição e as Pessoas Idosas no Brasil: Uma Perspectiva dos Direitos Humanos

Brazil, along with many other countries in the developing world, faces an epidemiological transition in a scenario characterized by gross fertility rates as low as 2.3 and a continually rising life expectancy to 67 years (63 for men and 71 for women).

O Brasil, juntamente com muitos outros países no mundo em desenvolvimento, enfrenta uma transição epidemiológica em um cenário caracterizado por taxas brutas de natalidade

tão baixas quanto 2,3 e uma expectativa de vida continuamente crescente para 67 anos (63 para homens e 71 para mulheres).

On the one hand, this is good news; on the other hand, however, it translates into a fast-growing older population which presents a society with major social challenges. Foremost among these challenges is to guarantee that older persons have access to adequate food and nutrition - their basic and fundamental human right.

Por um lado, esta é uma boa notícia; por outro lado, no entanto, isto se traduz em uma população mais velha em rápido crescimento que apresenta uma sociedade com grandes desafios sociais. O primeiro destes desafios é garantir que as pessoas mais velhas tenham acesso à alimentação adequada e nutrição - o seu direito humano básico e fundamental.



10 - VOCABULÁRIOS

Vocabulário	Tradução
abroad	**no exterior, fora do país**
avoid	**evitar**
burden	**carga, obrigação**
burdensome	**oneroso, pesado, opressivo**
buy	**comprar**
citizenry	**povo, conjunto de cidadãos**
cope with	**lidar com, superar**

costly	caro, custoso
dealing	lidar, relações comerciais, intercâmbio
development	desenvolvimento, progresso
enabler	facilitador, possibilitador
increase	aumentar, subir
income	salário, remuneração
lawyer	advogado (a)
mistake	errar, confundir-se
manage	administrar, gerenciar
partnership	parceria
profit	lucro, lucrar, favorecer-se
quartely	trimestralmente
rate	taxa
research	pesquisa, estudo, análise
rise	subir, aumentar, elevar
search	procurar
shrink	encolher, diminuir

sponsor	patrocinador
statement	declaração, comunicado
steal	roubar
threaten	ameaçar
turmoil	instabilidade, tumulto
wear	usar, vestir



Vocabulário	Sinônimo
abroad	overseas
avoid	prevent
burden	load
burdensome	onerous
buy	purchase
citizenry	citizens
cope with	deal with

costly	expensive
dealing	transaction
development	progress
enabler	somebody who facilitates something
increase	rise
income	salary
lawyer	attorney
mistake	misunderstand
manage	carry off
partnership	cooperation
profit	gain
quartely	every three months
rate	fee
research	study
rise	go up
search	seek
shrink	decrease

sponsor	**patron**
statement	**declaration**
steal	**thieve**
threaten	**menace**
turmoil	**instability**
wear	**put on**



11 - LISTA DE QUESTÕES APRESENTADAS

Texto 1: TÉCNICO LEGISLATIVO – SENADO FEDERAL - FGV

Read text I and answer questions 01 to 36.

Beware the power of the blog

Companies may not like blogs, but if they ignore them they may be inviting some PR disasters.

The number of blogs on the internet is doubling every five months, according to blog-tracking site Technorati. The total is now around 20 million, with around 1.3 million posts made each day. Most are no more interesting than overhearing another person's telephone call, but there are exceptions that can have a remarkable impact.

2145491/beware-power-blog, retrieved on September 24th, 2008)
(From http://www.computing.co.uk/itweek/comment/)

01 The function of the title of this text is to

(A) praise.
(B) warn.
(C) complain.
(D) cheer.
(E) lament.

02 According to the text, blogs are

(A) selling.
(B) increasing.
(C) diminishing.
(D) agitating.
(E) contaminating.

03 The writer's opinion about blogs is that

(A) they are all relevant.
(B) nearly all of them are important.
(C) some of them can be striking.
(D) none of them are essential.
(E) most of them are crucial.

04 The underlined verb in "Companies may not like blogs" indicates

(A) prohibition.

(B) permission.

(C) prediction.

(D) possibility.

(E) persistence.

05 In “Most are no more interesting” *most* refers to

(A) blogs.

(B) months.

(C) exceptions.

(D) disasters.

(E) posts.

06 The opposite of the underlined word in “more interesting than” is

(A) least.

(B) most.

(C) many.

(D) less.

(E) last.

Texto 2: *Why Is Spain Really Taking Lionel Messi to Tax Court?*

So Spain has decided to haul Lionel Messi into court for tax evasion, which strikes me as completely insane on pretty much every level. You may remember the story from a few months back: The greatest soccer player in the world and his father were accused of setting up a bunch of shell companies in Belize and Uruguay to avoid paying taxes on royalties and other licensing income.

Messi – who makes an estimated $41 million a year, about half from sponsors – reached a settlement with Spain’s tax authorities earlier this summer, agreeing to pay the amount he

apparently owed, plus interest. The matter was settled, or so it seemed. Messi could go back to dazzling the world with his athleticism and creativity.

Only it turns out that Spain wasn't quite done with Messi. His adopted country − Messi is Argentine but became a Spanish citizen in 2005 − is now considering pressing criminal charges against him.

Cracking down on tax-evading footballers has become something of a trend in Europe, where players and clubs have been known to launder money through "image-rights companies" often set up in tax havens.

When you need money − and Europe needs money − go to the people who have it, or something like that. Over the summer, dozens of Italian soccer clubs were raided as part of an investigation into a tax-fraud conspiracy. A number of English Premier League clubs were forced last year to pay millions of pounds in back taxes.

No one likes a tax cheat, and there's little doubt that widespread tax fraud has helped eat away at the social safety net in Spain and elsewhere, depriving schools, hospitals and other institutions of badly needed funds. But Europe is not going to find the answers to its financial problems in the pockets of some professional soccer players and clubs.

Messi's defense, delivered by his father, seems credible enough to me. "He is a footballer and that's it," Messi's father Jorge said of his soccer-prodigy son. "If there was an error, it was by our financial adviser. He created the company. My mistake was to have trusted the adviser." Even if Messi is legally responsible for the intricate tax dodge he is accused of having participated in, it's pretty hard to believe that he knew much about it. More to the point, Lionel Messi is probably Spain's most valuable global asset. What could possibly motivate the Spanish government to want to tarnish his reputation, especially after he's paid off his alleged debt? After four years of Great-Depression level unemployment, have anxiety and despair curdled into vindictiveness?

Here's another explanation: Maybe this whole case has less to do with money than it does with history. Maybe it's no coincidence that the target of the Spanish government's weird wrath happens to play for FC Barcelona, which is, after all, "mes que un club." It's a symbol of Catalan nationalism − and a bitter, longtime rival of Spain's establishment team, Real Madrid.Too conspiratorial? Prove it, Spain. Release Cristiano Ronaldo's tax return.

(Adapted form http://www.bloomberg.com/news/2013-09-27/why-is-spain-really-taking-lionel-messi-to-tax-court-.html)

07. Segundo o texto,

(A) vários clubes ingleses foram obrigados a pagar impostos atrasados no ano passado.

(B) o verdadeiro responsável pela sonegação de Messi é seu contador.

(C) o pai de Messi assumiu a culpa pela sonegação de que era acusado o filho.

(D) apenas as escolas e os hospitais espanhóis foram afetados pela crise financeira da Europa.

(E) Messi fez um acordo com a Espanha e pagou os impostos devidos, mas sem juros.

08. Which of the following alternatives is the “odd man out”?

(A) tax cheat.

(B) tax dodge.

(C) tax return.

(D) tax evasion.

(E) tax fraud.

09. A synonym for ***badly***, as it is used in the text, is

(A) not.

(B) closely.

(C) evenly.

(D) much.

(E) almost.

10. O autor do texto

(A) acredita que boa parte da crise financeira da Europa se deve à sonegação fiscal de vários clubes e jogadores de futebol.

(B) não acredita na versão apresentada pelo pai de Messi em relação à sonegação de que o filho é acusado.

(C) está seguro de que Messi tinha pleno conhecimento do esquema de sonegação de que é acusado.

(D) discorda da decisão da Espanha de levar Messi a julgamento por sonegação fiscal.

(E) acredita que uma ampla investigação dos clubes e jogadores de futebol pode recuperar elevadas quantias de impostos sonegados.

Texto 3: Kleptocracy Initiative

Kleptocracy is a system in which national economies are exploited for the illicit enrichment of a well-connected elite. Kleptocracies promote widespread, systemic corruption affecting the lives of citizens, and threatening individuals and institutions abroad. The Kleptocracy Initiative confronts threats posedby kleptocratic regimes.

Today's unchecked kleptocrats are demonstrating contempt for international law, resulting in territorialexpansionism that threatens US national security. Concerned only with personal enrichment, modernkleptocrats use political power not only to govern but also to brazenly steal from their own citizenry. Kleptocrats also export corruption.

Rather than keeping the money at home, they hide their illicit capital in countries where the rule of lawis strong. Ironically, the West is participating in the kleptocratic system by safeguarding these stolen funds. Our professional world is full of enablers — bankers, lawyers, lobbyists, and even legislators — who profit from these funds, develop a vested interest in continuing the flow of capital, and facilitate foreign corruption. They become less supportive of democratic foreign policy objectives because reforms abroad may impact their financial interests at home.

While we cannot directly control the behavior of other countries, we can protect our freedom and democracy by denying safe haven to the money stolen by kleptocratic regimes hostile to our interests. We can reduce the influence of enablers, standing up to those within our ranks who profit from these regimes.

(Kleptocracy Initiative. Available at: <http://kleptocracyinitiative.org>. Access on: 30 April 2016.)

11. According to the text, Kleptocrats are

A) favourable to international law.
B) confronted by their own citizenry.
C) part of a well-connected elite.
D) concerned with national economies.
E) controlled by the US national security.

12. The text states that

A) kleptocracy enablers hide their money at home.
B) the West is ironic about political reforms abroad.
C) kleptocrats keep their money in Western countries.
D) the world is full of exploiters interested in capital flow.
E) the US are less supportive of democratic foreign policy.

13. According to the text, the US

A) may have a vested interest in the flow of illicit capital.
B) needs to confront countries where the rule of law is strong.
C) can check the influence of kleptocracy enablers in America.
D) must expand territorially to protect freedom and democracy.
E) should control the behaviour of countries hostile to America.

DIRECTIONS: In questions 14 to 16 you will be asked to determine the meaning of a word or expression on the basis of both the context of TEXT 1 and your knowledge of word-formation in English. Choose the best possible word or expression to replace the word (s) in the stated line of TEXT 1.

14. RATHER THAN (line 9)

A) Instead of.

B) In spite of.

C) In favour of.

D) In exchange for.

E) In pursuance of.

15. WHILE (line 15)

A) Since.
B) When.
C) Where.
D) Because.
E) Although.

16. STANDING UP TO (line 17)

A) Ignoring.
B) Protecting.
C) Tolerating.
D) Confronting.
E) Intimidating.

Texto 4:

1 Japan and Korea are outstanding markets in terms
of the world's advances in cellular telephony, where
multimedia applications have surged into feverish
4 popularity. Users in these countries have demanded
velocity and high quality data transmission — such as
images, videos and sounds — as the principal distinctive

7 features for the cellular telephone. Although the industry in Brazil is not yet experiencing the same phase as in the Asian countries, innovative third generation services, 10 aligned with world-class technology, are already present, with data transmission speeds of up to 2.4 Mbps.

In fact, in some cases, Brazil has held multimedia 13 application launches simultaneously with the United States, tremendously increasing the economic and digital inclusion that cellular telephony has fomented in recent years. The 16 heavy impact of mobile communication on Brazilian society can be measured by the expansion of the customer base, which has been growing at historic rates of 30% a 19 year and now serves over 50 million customers. In other words, four out of every ten Brazilians have a cellular telephone.

22 The importance of mobile telephony has already surpassed that of the traditional fixed telephone system, because the cell phone actually fulfills the function of 25 taking communication to all levels of the population. Its widespread network has opened gateways to regions that formerly had not been benefited by the implementation of 28 a fixed telephone system, such as, for example, many rural areas that are now mobile telephone customers.

The responsibility that cellular telephony carries 31 as an instrument for transforming people's lives tends to increase enormously in the short term. In Brazil, third generation CDMA 3G EVDO service is already offered and 34 is able to provide handheld resources, similar to CD, DVD and TV, anywhere and at any time, based on Qualcomm's cutting edge CDMA technology.

Internet: <www.wirtel.co.uk> (with adaptations).

Based on the text above, judge the following items.

17. Japan and Korea are the two most important countries as far as mobile telephony market is concerned.

18. All that Japanese and Korean peoples request in cellular telephony are images, video and sound.

19. In terms of cellular telephony, Brazil is far behind the two Asian countries mentioned in the text.

20. There are cases when Brazil and USA have launched multimedia applications at the same time.

21. Six out of ten Brazilians don't have a cellular phone yet.

22. The mobile phone system aims at reaching every Brazilian social class.

23. Cellular phones have substituted for the fixed telephone system.

24. The more people use the cellular telephony the more responsibility it takes.

In the text,

25. "In fact" (R.12) means As a matter of fact.

26. "is already offered" (R.33) can be replaced by has already been offered without changing the meaning.

Texto 5: Analista Administrativo – ANAC - CESPE

Off the radar screen

1 Days after Air France's ill-fated Airbus A330 plunged
mysteriously into the southern Atlantic Ocean four hours after
leaving Rio de Janeiro for Paris on May 31 st, rescuers were still
4 searching for debris.
The wreckage is thought to lie up to some 3,700 metres
below the waves, possibly in one of the many trenches that riddle
7 the rocky undersea mountain range west of the Mid-Atlantic
Ridge. Its exact location may not be known for several weeks.
One of the hazards of flying over oceans is the lack of
10 radar coverage. Even the latest radar equipment can reach out no
more than 550 kilometers (300 nautical miles) from land. Once
out of radar range, pilots flying intercontinental routes make
13 scheduled radio contact every half an hour or so with air-traffic
control stations, behind or ahead of them, to report their
positions. The rest of the time, no one knows exactly where they
16 are.
A number of countries, especially those surrounded by
oceans or by vast expanses of rugged wilderness are none too
19 happy with this. America, Australia and Canada have been
among the most active proponents of satellite navigation for
commercial aircraft.
22 The Canadian authorities began operation of such a
system in January. It uses what is known in aviation circles as
ADS-B, short for automatic dependent surveillance-broadcast.
25 The technology combines the precise position of the aircraft, as

identified by global-positioning satellites, with data about its
flight number, speed, direction and attitude (whether it is
28 climbing, descending or turning).
Although ADS-B would not have prevented the crash
into the Atlantic Ocean, it might well have helped locate the
31 debris more quickly. Knowing the exact location of the accident
would allow rescue craft to be on the scene within hours, pulling
any survivors from the water. That too would be a great benefit
34 of the new air-traffic-control technology.
Internet: <www.economist.com> (adapted).

Based on the text above, judge the following items.

27. America, Australia and Canada, which are surrounded either by oceans or rough wilderness are the most active proponents of satellite navigation for commercial aircraft.

28. The automatic dependent surveillance broadcast would not have prevented the crash into the Atlantic, notwithstanding its technology which combines the precise position of the aircraft with data about its flight number, speed, direction as well as attitude.

29. The word “ill-fated” (R.1) is synonymous with doomed.

30. The verb to plunge in “Airbus A330 plunged mysteriously into the southern Atlantic Ocean” (R.1-2) means to thrust or throw (something or oneself) forcibly or suddenly downwards.

31. The word “wreckage” (R.5) refers to the remaining parts of something that has been wrecked.

32. The wreckage exact location is already known.

Texto 6: TÉCNICO LEGISLATIVO – ADMINISTRAÇÃO - SENADO FEDERAL – FGV

Nutrition and Older Persons in Brazil: A Human Rights Perspective

Brazil, along with many other countries in the developing world, faces an epidemiological transition in a scenario characterized by gross fertility rates as low as 2.3 and a continually rising life expectancy to 67 years (63 for men and 71 for women). On the one hand, this is good news; on the other hand, however, it translates into a fast-growing older population which presents society with major social challenges. Foremost among these challenges is to guarantee that older persons have access to adequate food and nutrition - their basic and fundamental human right.
(http://www.unsystem.org/scn/archives/scnnews19/ch20.htm)

33 The text informs that life expectancy in Brazil is

(A) going down.
(B) going back.
(C) going up.
(D) going still.
(E) going away.

34 The news reported is

(A) mostly irrelevant.
(B) both good and bad.
(C) neither fresh nor old.
(D) totally unwelcome.
(E) definitely reassuring.

35 According to the text, the most important challenge is to see that old people have

(A) proper nourishment.
(B) warm clothing.
(C) good housing.
(D) instant help.
(E) quality medicare.

36 In “major social challenges” (lines 7-8) *challenges* implies an action that is

(A) easy.
(B) fast.
(C) slow.
(D) angry.
(E) difficult.

37 In “on the other hand, however, it translates…” (lines 5-6) *on the other hand* brings an idea of

(A) opposition.
(B) similarity.
(C) consequence.
(D) addition.
(E) control.

Gabarito

12 – GABARITOS

Textos	Gabaritos
Texto 1	01-B; 02-B; 03-C; 04-D; 05-A; 06-D;
Texto 2	07-A; 08-C; 09-D; 10-D;
Texto 3	11-C; 12-C; 13-C; 14-A; 15-E; 16-D;
Texto 4	17-ERRADA; 18-ERRADA; 19-ERRADA; 20-CERTA; 21-CERTA; 22-CERTA; 23-ERRADA; 24-CERTA; 25-CERTA; 26-ERRADA;
Texto 5	27-ERRADA; 28-CERTA; 29-CERTA; 30-CERTA; 31-CERTA; 32-ERRADA;
Texto 6	33-C; 34-B; 35-A; 36-E; 37-A;

ESSA LEI TODO MUNDO CONHECE:
PIRATARIA É CRIME.

Mas é sempre bom revisar o porquê e como você pode ser prejudicado com essa prática.

1. 

Professor investe seu tempo para elaborar os cursos e o site os coloca à venda.

2. 

Pirata divulga ilicitamente (grupos de rateio), utilizando-se do anonimato, nomes falsos ou laranjas (geralmente o pirata se anuncia como formador de "grupos solidários" de rateio que não visam lucro).

3. 

Pirata cria alunos fake praticando falsidade ideológica, comprando cursos do site em nome de pessoas aleatórias (usando nome, CPF, endereço e telefone de terceiros sem autorização).

4. 

Pirata compra, muitas vezes, clonando cartões de crédito (por vezes o sistema anti-fraude não consegue identificar o golpe a tempo).

5. 

Pirata fere os Termos de Uso, adultera as aulas e retira a identificação dos arquivos PDF (justamente porque a atividade é ilegal e ele não quer que seus fakes sejam identificados).

6. 

Pirata revende as aulas protegidas por direitos autorais, praticando concorrência desleal e em flagrante desrespeito à Lei de Direitos Autorais (Lei 9.610/98).

7. 

Concurseiro(a) desinformado participa de rateio, achando que nada disso está acontecendo e esperando se tornar servidor público para exigir o cumprimento das leis.

8. 

O professor que elaborou o curso não ganha nada, o site não recebe nada, e a pessoa que praticou todos os ilícitos anteriores (pirata) fica com o lucro.



Deixando de lado esse mar de sujeira, aproveitamos para agradecer a todos que adquirem os cursos honestamente e permitem que o site continue existindo.